Руководство пользователя

Məliyyat təlimatlarına

მომხმარებლის მეგზური

Пайдаланушы нұсқаулығы

Ишлатиш кулланмаси

Пайдалануучунун колдонмосу

Haier

МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ

BUZ DOLABI

საყინულე

МҰЗДА ТУ САНДЫҒЫ МУЗЛАТГИЧ

МУЗДАТКЫЧ ҮКӨГҮ

HCE259RC
HCE319REC
HCE379RC
HCE429RC
HCE519RC
HCE203R
HCE103R
HCE143R
HCE259R
HCE319R
HCE379R
HCE429R
HCE519R
HCE319RE

Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Cihazdan istifadə etməzdən əvvəl bu istifadəyə dair təlimatı diqqətlə oxuyun və onu gələcəkdə istifadə üçün saxlayın.

გბოგთ ყურადღებითწაიკითხოთინსტრუქცია მანამ, სანამ გამოყენებთ მწყობილობას დაშეინახეთ იგი შემდგომი გამოყენებისთვის.

Құрылғыны пайдаланар алдында осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып, одан әрі пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қурилмадан фойдаланишдан олдин ушбу фойдаланиш бўйича қўлланмани диққат билан ўқиб чиқинг ва келгусида фойдаланиш учун сақлаб юринг.

Түзмөктү колдонуудан мурда ушул эксплуатациялоо боюнча колдонмону кунт коюп окуп чыгыңыз жана аны андан ары колдонуу үчүн сактап коюңуз.

Модель	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Напряжение / частота тока	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Мощность / ток	70 Вт/0,4 А	80 Вт/0,6 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А
Климатический класс	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
Класс морозильной камеры	****	****	****	****
Хладгент	R600a(48гр.)	R600a(50гр.)	R600a(72гр.)	R600a(90гр.)
Производительность	10 кг/24 ч.	13 кг/24 ч.	20 кг/24 ч.	21 кг/24 ч.
Размеры (В/Ш/Г)	84,5/57/55 см	84,5/72/55 см	84,5/92/74,5 см	84,5/110/74,5 см
Вес нетто	25 кг	30 кг	40,5 кг	49 кг
Класс энергоэффективности	A+	A+	A+	A+
Уровень шума	38 дБа	40 дБа	40 дБа	43 дБа
Объем камеры	103 л	146 л	259 л	319 л

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
140 Вт/1,3 А	150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А	140 Вт/1,3 А
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84гр.)	R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600a(72гр.)	R600A/82гр.	R600a(84гр.)
22 кг/24 ч.	28 кг/24 ч.	32 кг/24 ч.	20 кг/24 ч	14 кг/24 ч	22 кг/24 ч.
84,5/124/74,5 см	84,5/141/74,5 см	84,5/165/74,5 см	90,5/92/74,5 см	90,5/110/74,5 см	90,5/124/74,5 см
54 кг	61.5 кг	70 кг	41.5 кг	47 кг	55 кг
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 дБа	49 дБа	48 дБа	40 дБа	40 дБа	44 дБа
379 л	429 л	519 л	259 л	310 л	379 л

HCE429RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц		
150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	85 Вт/0,6 А	120Вт/1,2 А		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600A(56гр.)	R600A(82гр.)		
28 кг/24 ч.	32 кг/24 ч.	18 кг/24 ч.	14 кг/24 ч.		
90,5/141/74,5 см	90,5/165/74,5 см	84,5/94/55 см	84,5/110/74,5 см		
63.5 кг	72 кг	35 кг	46 кг		
A+	A+	A+	A+		
49 дБа	48 дБа	40 дБа	40 дБа		
429 л	519 л	203 л	310 л		

Оглавление

Меры предосторожности 2

Схемы 3

Перед использованием 5

Установка 5

Система FrostShield (при наличии) 6

Заморозка продуктов 6

Разморозка 6

Поиск и устранение неисправностей 7

Очистка и техническое обслуживание 7

Послепродажное обслуживание 8

Меры предосторожности 8

Документы и акссесуары

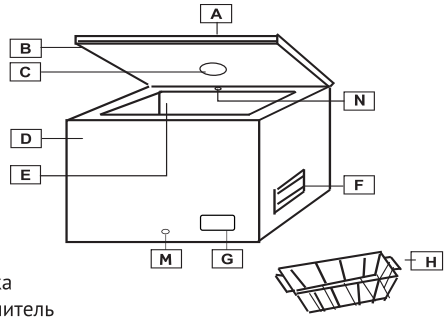
Модель	Ключи	Корзина	Лопатка для льда	Документы
HCE259RC	нет	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE319REC	нет	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE379RC	нет	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE429RC	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE519RC	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE103R	нет	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE143R	да	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE203R	да	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE259R	да	1	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE319R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE379R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE429R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE519R	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности
HCE319RE	да	2	1	Инструкция, гарантийный талон, наклейка энергоэффективности

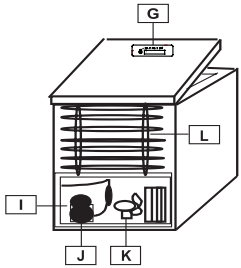
Меры предосторожности

- Допускается использование прибора детьми, начиная с 8 лет и старше, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, без опыта и достаточных знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознают потенциальную опасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.
- Прибор должен быть расположен так, чтобы был обеспечен доступ к штепселю.
- Если шнур питания поврежден, производитель, агент по обслуживанию или другой квалифицированный специалист обязан его заменить во избежание опасности.
- Вентиляционные отверстия в корпусе прибора или встроенных компонентах не должны быть заблокированы.
- Не используйте для ускорения процесса размораживания механические или другие устройства или другие средства в отличие от тех, которые рекомендует производитель прибора.
- Не повредите контур циркуляции хладагента.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если только они не рекомендованы производителем.
- Для утилизации прибора обратитесь к агенту по обслуживанию, так как в приборе используется легковоспламеняющийся газ.
- Если лампы подсветки повреждены, производитель, агент по обслуживанию или другой квалифицированный специалист обязан их заменить во избежание опасности.
- Не храните в холодильнике взрывчатые вещества, такие как аэрозольгые баллоны с легковоспламеняющимися веществами.
- Морозильный ларь подходит для использования в необогреваемых помещениях и на улице при температуре не ниже −12°C.
- Так как в морозильном ларе используются легковоспламеняющиеся хладагенты, необходимо соблюдать крайнюю осторожность при установке, перемещении, обслуживании и утилизации прибора.
- В приборах с подсветкой есть встроенный выключатель. При открытии прибора подсветка включается автоматически и так же автоматически выключается после его закрытия (поддерживается не для всех моделей). Лампа защищена прозрачной панелью. Разрешается использовать только лампы с максимальными характеристиками 220~240 В/15 Вт. Чтобы заменить лампу, сначала удалите винты, которыми закреплена защитная панель, затем выверните неисправную лампу, поворачивая ее против часовой стрелки, и замените ее новой с теми же характеристиками, после чего установите обратно защитную панель и закрепите ее винтами.
- Прибор должен быть заземлен.
- Присутствие єтого символа на изделии или на его упаковке указывает на то, что его не следует утилизировать вместе с хозяйственно-бытовыми отходами. Прибор следует отнести в соответствующий пункт приема отслуживших срок электрических и электронных устройств. Правильная утилизация отслужившего срок прибора поможет предотвратить возникновение негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которое может иметь место в случае неправильной утилизации. За более подробной информацией об утилизации данного изделия обратитесь в местное муниципальное управление, хозяйственную службу, ответственную за вывоз и утилизацию отходов, или в магазин, в котором вы приобретали изделие.

Схемы

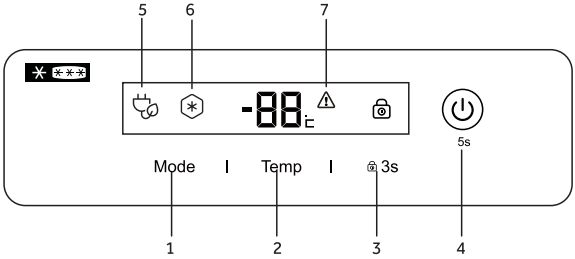
Модели с электронным управлением

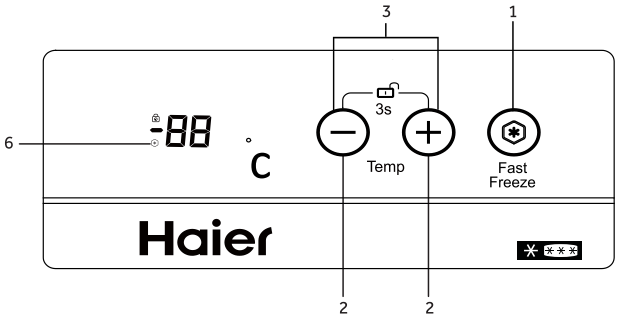




A Крышка
B Уплотнитель
C Внутренее освещение (при наличии)
D Корпус
E Камера
F Вентиляционная решетка
G Панель управления
H Корзина

I Отсек для компрессора
J Компрессор
K Вентилятор (при наличии)
L Задний конденсатор (при наличии)
M Пробка водосливного отверстия при разморозке
N Система Frost Control (при наличии)





1 - выбор режима / суперзаморозка
2 - изменение температуры
3 - блокировка панели управления

4 - включение / выключение
5 - индикатор режима ECO
6 - индикатор режима суперзаморозка
7- индикатор повышенной температуры

Схемы

Настройка температуры

Нажмите (2), чтобы отрегулировать значение температуры.

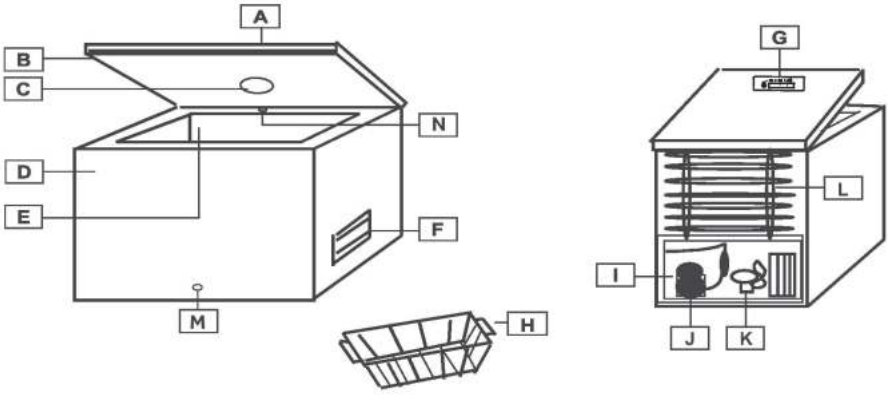
Настройки функций (при наличии)

Чтобы активировать режим ECO, нажмите (1), пока не загориться (5). Чтобы активировать функцию суперзаморозки, нажмите (1), пока не загориться (6).

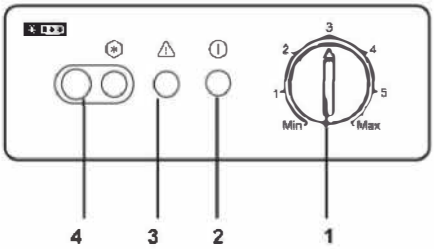
Функция суперзаморозки отключится автоматически через 56 часов в целях экономии электроэнергии. Когда эта функция включена, энергопотребление повышается.

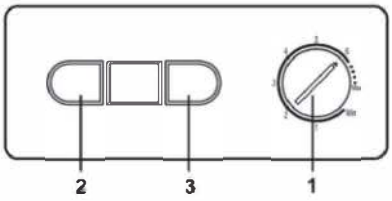
Чтобы заблокировать или разблокировать панель управления, нажмите и удерживайте (3) в течение 3 секунд.
Чтобы включить или выключить морозильный ларь, нажмите и удерживайте (4) в течение 5 секунд.

Модели с механическим управлением



A Крышка
B Уплотнитель
C Внутренее освещение (при наличии)
D Корпус
E Камера
F Вентиляционная решетка
G Панель управления
H Корзина
I Отсек для компрессора
J Компрессор
K Вентилятор (при наличии)
L Задний конденсатор (при наличии)





1 Управление температурой (Термостат)
2 Индикатор сети
3 Аварийный индикатор
4 Переключатель и индикатор суперзамо-розки (при наличии)

Световые индикаторы
Зеленый = УПРАВЛЕНИЕ (Прибор работает)
Красный = ТРЕВОГА (Внутренняя температура выше нормы)
Желтый = Индикатор суперзаморозки (при наличии)

Настройка температуры

Для регулировки температуры поверните ручку (1)

Суперзаморозка (при наличии)

Для включения суперзаморозки нажмите (4)

Перед использованием

- Данный прибор был разработан исключительно для бытового применения (только для хранения пищевых продуктов).
- Если после удаления упаковки на приборе обнаружены повреждения, обратитесь к торговому представителю.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными.

Установка

- Полностью удалите упаковку. Перед тем, как начать установку, убедитесь, что все упаковочные материалы удалены и утилизированы в соответствующим образом в недоступное для детей место.
- Прибор следует устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении вдали от прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Оставьте зазор приблизительно в 10 см между прибором и окружающими его предметами для обеспечения вентиляции и рассеяния тепла.
- Параметры сети электроснабжения должны соответствовать номинальным значениям, указанным в табличке с техническими данными, и местному законодательству.
- Рекомендуется подождать минимум 2 часа после установки прибора, прежде чем подключать его к сети. Это позволит привести циркуляцию хладагента в стабильное состояние.

Система FrostShield (при наличии)

Данный прибор оснащен системой Frost Control (N), которая помогает снизить отложение инея внутри корпуса. Для получения наилучших результатов не блокируйте эту систему.

Заморозка продуктов

- Перед заморозкой заверните продукты в алюминиевую фольгу или положите в герметичные контейнеры или специальные пакеты для заморозки.
- Перед помещением в холодильник горячих продуктов охладите их.
- Небольшие порции пищевых продуктов заморозятся быстрее. Максимальный рекомендуемый вес порции замораживаемого продукта — 2,5 кг.
- Не кладите теплые продукты рядом с уже замороженными. Замороженный продукт может разморозиться, и предполагаемый срок его хранения снизится.
- Не следует превышать указанную в табличке с техническими данными вместимость камеры.
- При помещении в холодильник большого количества продуктов рекомендуется включить функцию суперзаморозки (при наличии) за 24 часа до этого.
- Срок хранения приобретенных продуктов глубокой заморозки может варьироваться в зависимости от типа продукта и его упаковки. Всегда строго следуйте инструкциям производителя, укказанным на упаковке.

Разморозка

Необходимо размораживать прибор, когда слой льда достигает 5-6 см.

Не используйте сторонние электрические, острые или механические предметы для очистки стенок прибора ото льда, если только они не произведены или не рекомендованы производителем или авторизованным сервисным центром.

Для удаления льда с внутренних стенок прибора используйте пластиковый или деревянный скребок без острых краев. Не используйте металлический скребок.

Выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что прибор отключен от сети.
2. Убедитесь, что у вас сухие руки, чтобы избежать повреждения кожного покрова при контакте со льдом (рекомендуется использовать перчатки).
3. Выньте все замороженные продукты из камеры, положите их в контейнер или сумку-холодильник, положите сверху замороженные блоки или куски льда в специальных упаковках для поддержания низкой температуры и поместите контейнер или сумку-холодильник в сухое прохладное помещение.
4. Вытащите пробку водосливного отверстия (при наличии), расположенную в нижней части прибора. В противном случае протрите талую воду на дне камеры прибора губкой или полотенцем.
5. Аккуратно удалите лед с внутренних стенок прибора и положите его в раковину оттаивать.
6. Тщательно очистите внутреннюю поверхность камеры прибора, ополосните теплой водой и удалите остатки пролитых жидкостей или еды.
7. Протрите прибор впитывающей салфеткой или губкой досуха и оставьте на 3-4 минуты для проветривания.
8. Поместите пробку водосливного отверстия (при наличии) на место.

9. Закройте крышку холодильника, подклчите штепсель питания к сети и включите прибор.
10. Поместите продукты обратно в холодильник.

Чтобы не позволить продуктам разморозиться, необходимо проводить процедуру разморозки не более двух часов, так как значительное повышение температуры замороженных продуктов может привести к снижению их срока хранения.

Поиск и устранение неисправностей

1. Дверь тяжело открывается?

После закрытия двери она может тяжело открываться в течение следующих нескольких минут. Это нормально и свидетельствует об исправном функционировании дверных уплотнителей. Подождите несколько минут, и вы сможете открыть дверь значительно легче.

2. Прибор не работет/не охлаждает.

- Убедитесь, что не было отключения электропитания.
- Убедитесь, что штепсель питания не поврежден и плотно вставлен в розетку.

3. Прибор работает плохо/горит индикатор (7)

- Убедитесь, что крышка прибора плотно закрыта.
- Убедитесь, что на внутренних стенках прибора не слишком много льда.
- Убедитесь, что прибор не находится под воздействием прямых солнечных лучей или источников тепла.
- Убедитесь, что в прибор не поместили больших объемов теплых продуктов.
- Климатический класс указан в табличке с техническими данными на задней стороне прибора. Это значения температуры окружающей среды, при которых прибор будет работать соответствующим образом.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+10 °C до 32 °C
N	+16 °C до 32 °C
ST	+16 °C до 38 °C
T	+16 °C до 43 °C

4. Прибор издает странные звуки.

Работающий мотор компрессора и хладагент, циркулирующий по охлаждающему контуру, производят характерные звуки. Это нормально.

5. На внешних стенках прибора образуется конденсат.

При определенных атмосферных условиях на внешних стенках прибора может образоваться конденсат. Это нормально и никак не отразится на работе прибора.

Очистка и техническое обслуживание

Пред каждым техническим обслуживанием или очисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети. Если прибор не панируется испоьзовать в течение продолжительного периода времени, остакьте крышку открытой во избежание появления неприятного запаха.

Послепродажное обслуживание

1. Самостоятельное устранение неисправностей.
При обнаружении какой-либо неисправности, перед обращением в сервисный центр напрямую или через торгового представителя убедитесь, что соблюдены все инструкции и советы, указанные в данном руководстве пользователя.

2. Послепродажное обслуживание.

Служба поддержки клиентов
Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неполадок».
Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:
— к вашему официальному дилеру или
— в наш колл-центр:
8-800-250-43-05 (РФ),
8-10-800-2000-17-06 (РБ),
00-800-2000-17-06 (Узбекистан)
— на сайт www.haier-europe.com , где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.
Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.
Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.
В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Транспортирование и хранение
Перевозить и хранить продукт необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам.
При погрузке, разгрузке и транспортировке и соблюдайте осторожность. Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту продукта от атмосферных осадков и механических повреждений.

Меры предосторожности

Если вы собираетесь выбросить прибор, снимите дверцу и оставьте полки на месте. Это снизит вероятность причинения вреда детям. Утилизацию легковоспламеняющихся компонентов должны выполнить специалисты.

Производитель постоянно работает над усовершенствованием изделий. В связи с этим форма, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

Modeli	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Nominal gərilməsi/ Cərəyan tezliyi	220-240V/50Hs	220-240V/50Hs	220-240V/50Hs	220-240V/50Hs
Güclülüyü / Cərəyanı	70 Vt/0,4 A	80 Vt /0,6 A	110 Vt /1,0 A	120 Vt /1,2 A
Iqlim icrası	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
Dondurucu kameranın sinfi	****	****	****	****
Soyuducu amilinin adı/ çəkisi	R600a(48 qram)	R600a(50 qram)	R600a(72 qram)	R600a(90 qram)
Dondurucu kameranın səmərəliliyi	10 kq/24 saat	13 kq/24 saat	20 kq/24 saat	21 kq/24 saat
Görkəmi (H/G/D)	84,5/57/55 sm	84,5/72/55 sm	84,5/92/74,5 sm	84,5/110/74,5 sm
Məhsulun çəkisi (xalis)	25 kq	30 kq	40,5 kq	49 kq
Enerji effektivliliyi sinfi	A+	A+	A+	A+
Səs səviyyəsi	38 dBa	40 dBa	40 dBa	43 dBa
Dondurucu kameranın həcmi	103 l	146 l	259 l	319 l

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240V/50Hs	220-240V/50Hs	220-240V/50Hs	220-240v/50Hs	220-240v/50Hs	220-240v/50Hs
140 Vt /1,3 A	150 Vt /1,4 A	180 Vt /1,5 A	110 Vt/1,0 A	120 Vt/1,2 A	140 Vt/1,3 A
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84 qram)	R600a(93 qram)	R600a(120 qram)	R600a(72 qram)	R600A(82 qram)	R600a(84 qram)
22 kq/24 saat	28 kq/24 saat	32 kq/24 saat	20 kq/24 saat	14 kq/24 saat	22 kq/24 saat
84,5/124/74,5 sm	84,5/141/74,5 sm	84,5/165/74,5 sm	90,5/92/74,5 sm	90,5/110/74,5 sm	90,5/124/74,5 sm
54 kq	61.5 kq	70 kq	41,5 kq	47 kq	55 kq
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 dBa	49 dBa	48 dBa	40 dBa	40 dBa	44 dBa
379 l	429 l	519 l	259 l	310 l	379 l

HCE429RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220-240v/50Hs	220-240v/50Hs	220-240V/50Hs	220-240V/50Hs		
150 Vt/1,4 A	180 Vt/1,5 A	85 Vt /0,6 A	120 Vt /1,2 A		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a(93 qram)	R600a(120 qram)	R600A(56 qram)	R600A(82 qram)		
28 kq/24 saat	32 kq/24 saat	18 kq/24 saat	14 kq/24 saat		
90,5/141/74,5 sm	90,5/165/74,5 sm	84,5/94/55 sm	84,5/110/74,5 sm		
63,5 kq	72 kq	35 kq	46 kq		
A+	A+	A+	A+		
49 dB(A)	48 dB(A)	40 dBa	40 dBa		
429 l	519 l	203 l	310 l		

Mündəricat

Ehtiyat tədbirləri 2
Sxemlər 3
İşlətmədən öncə 5
Quraşdırma 5
FrostShield sistemi (varsa) 6
Ərzaqların dondurulması 6
Donun açılması 6
Nasazlıqların axtarışı və aradan qaldırılması 7
Təmizləməvə texniki xidmət 7
Satışdan sonrakı xidmət 8
Saqındırma tədbirləri 8

Sənəd və aksesuarlar

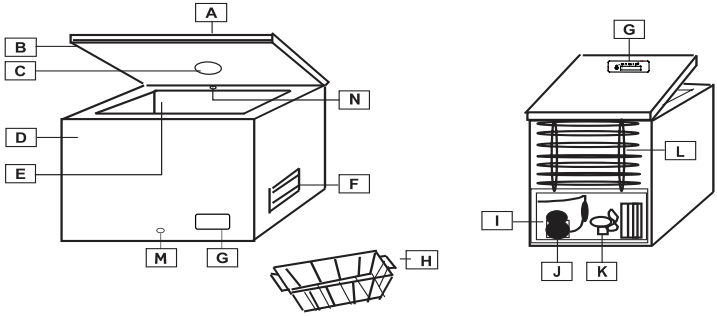
Model	Açarlar	Səbət	Buz kürəkciyi	Sənədlər
HCE259RC	yox	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE319REC	yox	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE379RC	yox	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE429RC	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE519RC	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE103R	yox	1	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE143R	hə	1	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE203R	hə	1	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE259R	hə	1	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE319R	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE379R	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE429R	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE519R	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı
HCE319RE	hə	2	1	Təlimat, zəmanət talonu, enerji səmərəliliyi yapışqan kağızı

Ehtiyat tədbirləri

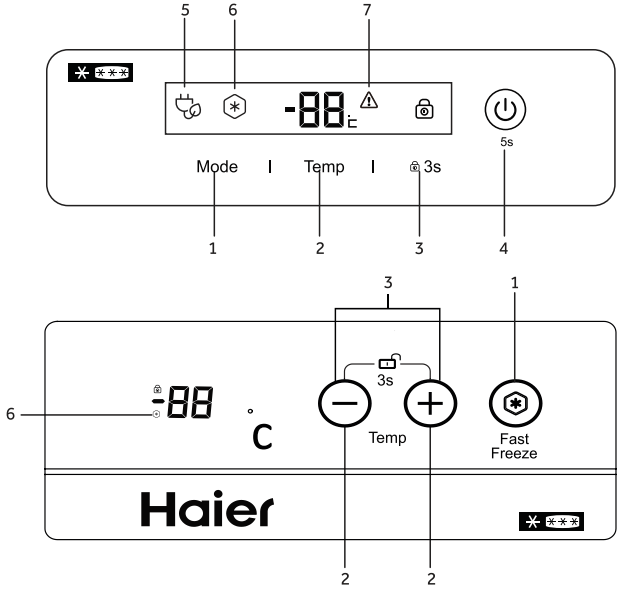
- 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, sensor, ya da zehni bacarıqları ilə, ya da yetərli bilik və təcürəbəsi olmayan şəxslər verilən rəhbər göstəriş ilə tanış olub qurğunun təhlükəsiz üsullarla işlədilməsinə dair təlimat almış və onunla ilgili təhlükəni anlayırlarsa, bu cihazı işlədə bilərlər.
- Uşaqların cihazla oynamasına izin verməyin.
- Cihazın təmizlənməsi və texniki xidməti uşaqlar tərəfindən baxış olmadan aparılmamalıdır.
- Cihaz elə yerləşdirilməlidir ki, ştepselə giriş təmin edilsin.
- Bəslənmə qaytanı zədələnmişsə, istehsalçı, xidmət üzrə agent, ya da başqa ixtisaslı mütəxəssis təhlükəsizlikdən qaçınmaq üçün onu dəyişməlidir.
- Cihazın korpusundakı ventilyasiya dəlikləri, ya da quraşdırılmış komponentləri bloka salınmamalıdır.
- Donun açılma sürəcinin sürətləndirilməsi üçün mexanik, ya da başqa qurğular, ya da cihazın istehsalçısının tövsiyə etdiyindən fərqli başqa vasitələri işlətməyin.
- Soyuducu amilin dövran konturunu zədələməyin.
- Ərzaqları saxlamaq üçün içəridə bölmələrdə elektrik cihazları işlətməyin, ancaq istehsalçı tərəfindən tövsiyə edilməyibsə.
- Cihazın istifadəsi (utilizasiyası) üçün xidmət üzrə agentə müraciət edin, çünki cihazın içində tezalışan qaz işlədilir.
- İşıqlandırma lampaları zədələnmişsə, istehsalçı, xidmət üzrə agent, ya da başqa ixtisaslı mütəxəssis təhlükəsizlikdən qaçınmaq üçün onları dəyişməlidir.
- Tezalışan maddələrlə olan aerozol balonları kimi partlayan maddələri soyuducunun içində saxlamayın.
- Duz bolabı bayırda —12°C-dən az olmayan hərarətdə və isidilməyən otaqlarda işlətmək üçün uyğundur.
- Buz doladında tezalışan soyuducu amilləri işlədildiyindən cihazın quraşdırması, yerdəyişməsi, xidməti və istifadəsi zamanı olduqca ehtiyatlı olmalısız.
- İşıqlandırma ilə olan cihazlarda quraşdırılmış elektrik dəyişdiricisi vardır. Cihaz açıldıqda işıqlandırma da avtomatik yanır və eləcə də bağlandıqda avtomatik sönür (bütün modellər dəstəkləmir). Lampa apaçıq panellə qorunmuşdur. Yalnız 220~240 V/15 Vt maksimum xarakteristikalarla olan lampaları işlətməyə izin verilir. Lampanı dəyişmək üçün qoruyucu panelin bərkidildiyi vintləri çıxarın, sonra yanıb tükənmiş lampanı saat əqrəbinə qarşı döndərərək burub çıxarın və eyni xarakteristikalı olan yenisi ilə dəyişin, bundan sonra qoruyucu paneli geri quraşdırıb onu vintlərlə bərkidin.
- Cihaz yerlə birləşdirilmiş olmalıdır.
- Qablaşması, ya da alətin üzərində bu simvolun olması təsərrüfat-məişət tullantılarıyla birgə istifadə etmənin lazım olduğunu göstərir. Cihazı elektrik və elektron qurğuların xidmət göstərmiş müvafiq qəbul məntəqələrinə aparmaq gərəkdir. Xidmət göstərmiş cihazın düzgün istifadəsi insan sağlamlığı və çevrə mühit üçün mənfi fəsadların oluşmasının qarşısını almağa yardım edəcək, bu isə düzgün istifadə olunmazsa, baş verə bilər. Verilən cihazın istifadəsi haqqında daha ətraflı bilgi üçün yerli bələdiyyə idarəsinə, tullantıların istifadəsi və daşıyıb aparılmasına görə məsuliyyət daşıyan və cihazı əldə etdyiniz təsərrüfat xidmətinə müraciət edin.

Sxemlər

Elektron idarəylə modellər



A Qapaq
B Bərkidici
C İç işıqlandırması (varsa)
D Korpus
E Kamera
F Ventilyasiya barmaqlığı
G İdarəetmə paneli
H Səbət
I Kompressor üçün bölmə
J Kompressor
K Ventilyator (varsa)
L Arxa kondensator (varsa)
M Donun açılması zamanı su boşaldan dəliyin tıxacı
N Frost Control sistemi (varsa)



1 – rejimin seçimi / superdondurma
2 – hərarətin dəyişdirilməsi
3 – idarəetmə panelinin bloka salınması
4 – yandırılma / söndürülmə
5 – ECO rejiminin indikatoru
6 – superdondurma rejiminin indikatoru
7 – yüksək hərarət indikatoru

Sxemlər

Hərarətin sazlanması

Hərarətin dəyərini tənzimləmək üçün (2) basın.

Funksiyaların sazlanması (varsa)

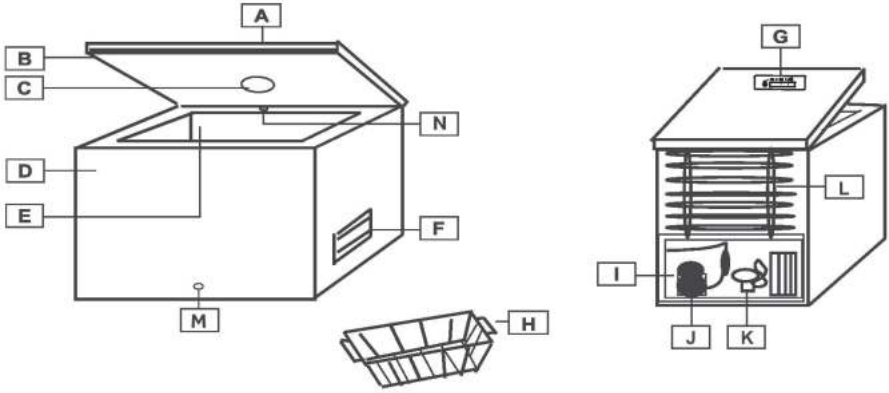
ECO rejimini aktivləşdirmək üçün (1) basın, (5) yanmayınca. Superdondurma funksiyasını aktivləşdirmək üçün (1) basın, (6) yanmayınca.

Superdondurma funksiyası elektrik enerjinin qənaəti məqsədi ilə avtomatik olaraq 56 saatdan sonra sönəcək. Bu funksiya yanılı olanda, elektrik istifaəsi də artır.

İdaəretmə etmə panelini bloka salmaq, ya da blokdan açmaq üçün 3 saniyə içərəsində (3) basıb saxlayın.

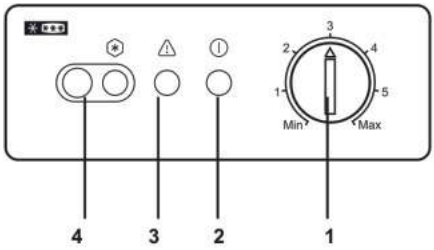
Buz dolabını yandırmaq, ya söndürmək üçün 5 saniyə içərisində (4) basıb saxlayın.

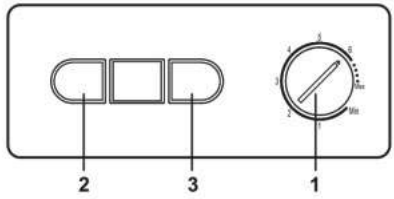
Mexanik idarəylə modellər



A Qapaq
B Bərkidici
C İç işıqlandırması (varsa)
D Korpus
E Kamera
F Ventilyasiya barmaqlığı
E İdarəetmə paneli
F Səbət
G Kompressor üçün bölmə
H Kompressor
K Ventilyator (varsa)
L Arxa kondensator (varsa)

Sxemlər





1 Hərarətlə idarə (Termostat)
2 Şəbəkə indikatoru
3 Qəza indikatoru
4 Superdondurmanın indikatoru və dəyişdiricisi (varsa)

İşıq indikatorları
Yaşıl = İDARƏ (Cihaz işləyir)
Qırmızı = TƏHLÜKƏ (İçəridəki hərarət normadan yüksəkdir)
Sarı = Superdondurma indikatoru (varsa)

Hərarətin sazlanması

Hərarətin tənzimlənməsi üçün (1) qulpunu döndərin.

Superdondurulma (varsa)

Superdondurmanı yandırmaq üçün (4) basın.

İşlətmədən öncə

- Verilən cihaz yalnız məişətdə işlətmə üçün (yalnız yeyinti ərzaqlarını saxlamaq üçün) işlənmişdir.
- Qablaşmanı açdıqdan sonra cihazın üzərində zədələmələr aşkar edildisə, ticarət nümayəndəsinə müraciət edin.
- Elektik təminat şəbəkəsinin parametrləri texniki bilgi ilə olan cədvəldə göstərilən dəyərlərə uyğun olmalıdır.

Quraşdırma

- Qablaşmanı bütövlüklə açın. Quraşdırmaya başlamamışdan öncə bütün qablaşma materiallarının uzaqlaşdırıldığına və uşaq üçün əlçatmaz yerdə uyğun bir şəkildə istifadə edildiynə əmin olun.
- Cihazı quru, hava keçirən otaqda, birbaşa günəş şüaları və istilik qaynağından uzaq quraşdırmaq gərəkdir.
- Hava keçirməni və istiliyin yayılmasının təmin edilməsi üçün cihaz ilə onu əhatə edən əşyaların arasında təxminən 10 sm ara saxlayın.
- Elektrik təminat şəbəkəsinin parametrləri texniki bilgi ilə olan cədvəldə göstərilən dəyərlərə və yerli qanunvericiliyə uyğun gəlməlidir.
- Cihazı quraşdırandan sonra şəbəkəyə qoşmadan öncə ən azı 2 saat gözələmək tövsiyə edilir. Bu, soyuducu amilin dövranını sabit duruma gətirməyə imkan verəcək..

FrostShield sistemi (varsa)

Verilən cihaz korpusun içindəki qırov qatlarının azaldılmasına yardım edən Frost Control (N) sistemi ilə təchiz edilmişdir. Ən yaxşı nəticələri əldə etmək üçün bu sistemi bloka salmayın.

Ərzaqların dondurulması

- Dondurmadan öncə ərzaqları alümin zərvərəqə bükün, ya da germetik konteynerlərə, və ya dondurma üçün özəl paketlərə yerləşdirin.
- İsti ərzaqları soyuducuya qoymazdan öncə onları soyudun.
- Yeyinti ərzaqlarının az moqdarda olan hissələri tez donacaq. Ərzaq hissəsinin maksimum tövsiyə edilən çəkisi -2,5 kq.
- Isti ərzaqları artıq dondurulmuş ərzaqların yanına qoymayın. Dondurulmuş ərzaqın donu açıla, ya da saxlamasının təxmin edilən sürəsi azala bilər.
- Texniki bilgi ilə olan cədvəldə göstərilən dolabın tutumunu aşmaq olmaz.
- Çox sayda ərzaqların soyuducuya yerləşdirilmə zamanı 24 saat qabaq superdondurma funksiyasını (varsa) yandırmaq tövsiyə edilir.
- Dərin dondurmada əldə edilmiş ərzaqların saxlama müddəti ərzaqın çeşidi və qablaşmasından asılı olaraq dəyişə bilər. Qablaşmanın üzərində istehsalçı tərəfindən göstərilən təlimata həmişə uyun.

Donun açılması

Buz qatı 5-6 sm çatdıqda cihazın donunu açmaq gərəkdir.

Cihazın divarlarını buzdan təmizləmək üçün qıraq elektrik, iti, ya da mexanik əşyaları işlətməyin, təkcə istehsalçı, ya da icazə verilmiş servis mərkəzi tərəfindən istehsalçı edilib tövsiyə edilməyibsə.

Cihazın iç divarları üzərindən buzun təmizləməsi üçün iti qıraqları olmayan plastik, ya da taxta ərsini işlədin. Metal ərsinini işlətməyin.

Aşağıdakıları yerinə yetirin:

1. Cihazın şəbəkədən çıxarıldığına əmin olun.
2. Buzla əlaqə zamanı dərinin zədələnməsindən qaçınmaq üçün əllərinizin quru olduğuna əmin olun (əlcək taxmanız tövsiyə edilir).
3. Buz dolabından bütün dondurulmuş ərzaqları çıxarın, konteynerlərə, ya da soyuducu-çantaya yerləşdirin, üzərinə aşağı hərarəti saxlamaq üçün özəl qablaşmalarda dondurulmuş blok, ya da buz hissəciklərini qoyun və konteyneri, ya da soyuducu-çantanı sərin bir yerə yerləşdirin.
4. Cihazın aşağısındakı su boşaldan dəliyin tıxacını (varsa) çıxarın. Əks halda cihazın dibindəki ərimiş suyu süngər, ya da dəsmalla silin.
5. Cihazın iç divarlarından buzu diqqətlə uzaqlaşdırın və əriməsi üçün ələzyuyanın içinə qoyun.
6. Cihazın içini yaxşıca təmizləyin, isti su ilə yuyun və tökülmüş maye, ya da yeməyin qalıqlarını uzaqlaşdırın.
7. Cihazı hopan salfet, ya da süngərlə quruyana qədər silib hava dəyməsi üçün 3-4 dəqiqəyə saxlayın.
8. Su boşaldan tıxacı (varsa) yerinə yerləşdirin.

FrostShield sistemi (varsa)

9. Soyuducunun qapağını bağlayın, bəslənmə ştepselini şəbəkəyə qoşun və cihazı yandırın.
10. Ərzaqları soyuducunun içinə geri qoyun.

Ərzaqların donunun açılmasına imkan verməmək üçün donu açma prosedurunu iki saatdan artıq aparmaq olmaz, çünki dondurulmuş ərzaqların hərarətinin olduqca yüksəlməsi saxlama müddətlərinin azalmasına gətirib çıxara bilər.

Nasazlıqların axtarışı və aradan qaldırılması

1. Qapı ağır açılır?

Qapını bağladıqdan sonra bir neçə dəqiqə içərisində ağır açıla bilər. Bu, normal bir haldır və qapı bərkidicilərinin funksiyasının istədiyini sübut edir. Bir neçə dəqiqə gözləyib qapını olduqca yüngül açа bilərsiz.

2. Cihaz işləmir/soyutmur.

- Elektrik bəslənmənin söndürülmüş olmadığına əmin olun.
- Bəslənmə ştepselinin zədələnməmiş olduğuna və taxıc yuvasına yaxşıca taxıldığına əmin olun.

3. Cihaz pis işləyir/indikator (7) yanır

- Cihazın qapağının yaxşıca bağlandığına əmin olun.
- Cihazın iç divarlarında buzun çox olmadığına əmin olun.
- Cihazın birbaşa günəş şüaları, ya da istilik qaynağının təsiri altında olmadığına əmin olun.
- Cihazın içində böyük həcmli, ya da isti ərzaqların yerləşdirilmiş olmadığına əmin olun.
- İqlim sinfi cihazın arxasındakıə texniki bilgi ilə olan cədvəldə göstərilmişdir. Bu, cihazın uyğun bir şəkidə işləyəcək ətraf mühit hərarətinin dəyərləridir.

İqlim sinfi	Çevrə mühitin hərarəti
SN	+10 °C –dən 32 °C-dək
N	+16 °C-dən 32 °C-dək
ST	+16 °C-dən 38 °C-dək
T	+16 °C-dən 43 °C-dək

4. Cihaz qəribə səslər çıxarır.

İşləyən kompressor mühərriki, ya da soyudan kontur üzrə dövr edən soyuducu amil uyğun səslər çıxarır. Bu, normal bir haldır.

5. Cihazın bayır divarlarında kondensat oluşur.

Müəyyən atmosfer şəraiti olduqda cihazın bayır divarlarında kondensat oluşa bilər. Bu normaldır və cihazın işində özünü əks etdirməyəcək.

Təmizləmə və texniki xidmət

Cihazın hər texniki xidmət, ya da təmzilənməsindən öncə şəbəkədən çıxarılmış olduğuna əmin olun. Bir neçə müddətlik cihazın işlədilməsi planlaşdırılmırsa, xoşagəlməz qoxudan qaçınmaq üçün qapağı açıq saxlayın.

Satışdan sonrakı xidmət

1. Nasazlıqların tək başına aradan qaldırılması.

Nasazlıq ortaya çıxdıqda, birbaşa, ya da ticarət nümayəndəliyindən servis mərkəzinə müraciət etməmişdən öncə verilən istifadəçi rəhbər göstərişdə göstərilən bütün təlimat ilə məsləhətlərin riayət olunduğuna əmin olun.

2. Satşıdan sonrakı xidmət.

Əlçatan satışdan sonrakı xidmət haqqında bilgini əldə etmək üçün verilmiş zəmanət talonuna üz tutun.

Dərhal yardımı almaq üçün aşağıdakı önəmli bilgini təqdim etməyə hazır olduğunuza əmin olun:

— cihazın markası,
— modeli,
— seriya nömrəsi,
— problemi, ya da müraciətin nədəni,
— əldə etmə tarixi,
— əldə etmə yeri/göndərən.

Müştəri xidmətləri

RF 8-800-250-43-05 (Rusiyadan arama ödani sizdir),
Qazaxstan 8-800-2000-17-06 (Qazaxstandan arama ödənişsizdir)
Belarus 8-10-800-2000-17-06 (Belarusdan arama ödənişsizdir)

Daşınma və saxlanması

Məhsul onun üzərində göstərilən manipulyasiya nişanlarına uyğun olaraq zavod qablaşmasında daşınmalı və saxlanmalıdır. Yükləmə, boşaltma və daşınma zamanı diqqətli olun. Nəqliyyat və anbarlar məhsulun atmosfer yağıntılarından və mexaniki zədələnmələrdən qorunmasını təmin etməlidir.

Saqındırma tədbirləri

Cihazı tullayacaqsızsa, qapını çıxararaq rəfləri yerində saxlayın. Bu, uşaqlara zərər yetirmə ehtimalını azaldacaq. Tezalışan komponentlərinin istifadəsini mütəxəssislər yerinə yetirməlidirlər.

İstehsalçı alətin mükəmməlləşdirilməsi üzərində daima çalışır. Bununla əlaqəli olaraq forması, komplektasiyası və texniki xarakteristikaları öncədən bildiriş olunmadan dəyişdirilə bilər.

Հետվաճառքյա սպասարկում

1. Անսարքությունների ինքնուրույն վերացումը

Ցանկացած անսարքությունների հայտնաբերելիս, ուղիղ սպասարկման կենտրոն դիմելուց առաջ կամ առնտրային ներկայացուցչի միջոցով, համոզվոք, որ բոլոր հրահանգները և խորհուրդները պաշտպանվել են, որոնք նշված են տվյալ օգտվողի ձեռնարկում:

2. Սպասարկումը վաճառքից հետո

Դիմեք կցված երաշխիքային քարտին, որպիեսզի ստանաք տեղեկություններ վաճառքից հետո սպասարկման մասին:

Անհապաղ օգնություն ստանալու համար համոզվեք, որ պատրաստ եք տրամադրել հետևյալ կարևոր տվյալները

- մոդել ,
- սերիական համար ,
- խնդիրը կամ դիմելու պատճառը,
- վաճառքի ամսաթիվ,
- ձեռք բերելու վայրը/մատակարարողը:

Հաճախորդների աջակցության զանգերի կենտրոն

ՌԴ 8-800-250-43-05 (զանգը Ռուսաստանից անվճար է)

Ղազախստան 8-800-2000-17-06 (զանգը Ղազախստանից անվճար է)

Բելոռուս 8-10-800-2000-17-06 (զանգը Բելոռուսից անվճար է)

Նախազգուշական միջոցներ

Եթե ցանկանում եք դեն նետել սարքը, հեռացրեք դուռը եւ թողեք դարակները տեղում: Սա կնվազեցնի երեխաներին վնասելու հավանականությունը: Դյուրավառ բաղադրիչների օգտահանումը պետք է կատարի մասնագետը:

Արտադրողը անընդհատ աշխատում է ապրանքի բարելավման վրա: Դրա հետ կապված սարքի ձևը, կոմպլեկտացիան և տեխնիկական բնութագրերը կարող են փոխվել առանց նախնական ծանուցման:

მოდელი	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
რეიტინგული ძაბვის / მიმდინარე სიხშირე	220-240 ვოლტი /50 ჰერცი	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი
სიმძლავრე / მიმდინარე	70 ვატი /0,4 ამპერი	80 ვატი /0,6 ამპერი	110 ვატი /1,0 ამპერი	120 ვატი /1,2 ამპერი
კლიმატური შესრულება	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
საყინულე კლასი	****	****	****	****
სახელი სითხით / გამაგრილებლის მასობრივი	R600a(48 გ)	R600a(50გ)	R600a(72 გ)	R600a(90გ)
შესრულების საყინულე	10 კგ / 24 საათი	13 კგ / 24 საათი	20 კგ / 24 საათი	21 კგ / 24 საათი
ზომები (H / W / D)	84,5/57/55	84,5/72/55	84,5/92/74,5	84,5/110/74,5
პროდუქტის წონა (წმინდა)	25 кг	30 кг	40,5 кг	49 кг
ენერგოეფექტურობის კლასი	A+	A+	A+	A+
ხმაურის დონე	38	40	40	43
მოცულობა პალატა	103	146	259	319

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240 ვოლტი/50 ჰერცი	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი	220-240 ვ/50 ჰც	220-240 ვ/50 ჰც	220-240 ვ/50 ჰც
140 ვატი /1,3 ამპერი	150 ვატი /1,4 ამპერი	180 ვატი /1,5 ამპერი	110 ვტ/1,0 ა	120 ვტ/1,2 ა	140 ვტ/1,3 ა
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84გ)	R600a(93გ)	R600a(120გ)	R600a(72 გ)	R600A/82 გ	R600a(84 გ)
22 კგ / 24 საათი	28 კგ / 24 საათი	32 კგ / 24 საათი	20 კგ/24 სთ	14 კგ/24 სთ	22 კგ/24 სთ
84,5/124/74,5	84,5/141/74,5	84,5/165/74,5	90,5/92/74,5 სმ	90,5/110/74,5 სმ	90,5/124/74,5 სმ
54 კგ	61,5 კგ	70 კგ	41,5 კგ	47 კგ	55 კგ
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 დბა	49 დბა	48 დბა	40 დბა	40 დბა	44 დბა
379 ლ	429 ლ	519 ლ	259 ლ	310 ლ	379 ლ

HCE429RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220-240 ვ/50 ჰცლ	220-240 ვ/50 ჰც	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი	220-240 ვოლტი/50 ჰერცი		
150 ვტ/1,4 ა	180 ვტ/1,5 ა	85 ვატი /0,6 ამპერი	120 ვატი /1,2 ამპერი		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a(93 გ)	R600a(120 გ)	R600A(56 გ)	R600A(82 გ)		
28 კგ/24 სთ	32 კგ/24 სთ	18 კგ / 24 საათი	14 კგ / 24 საათი		
90,5/141/74,5 სმ	90,5/165/74,5 სმ	84,5/94/55	84,5/110/74,5		
63,5 კგ	72 კგ	35 კგ	46 კგ		
A+	A+	A+	A+		
49 დბა	48 დბა	40 დბა	40 დბა		
429 ლ	519 ლ	203 ლ	310 ლ		

შინაარსი

სიფრთხილის ზომები 2
სქემები 3
გამოყენების წინ 5
მონტაჟი 5
სისტემა FrostShield (არსებობისას) 6
პროდუქტების გაყინვა 6
გალღობა 6
უწესივრობის ძებნა და აღმოფხვრა ი 7
გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება 7
გაყიდვის შემდგომი მომსახურება 8
სიფრთხილის ზომები 8

დოკუმენტები და აქსესუარები

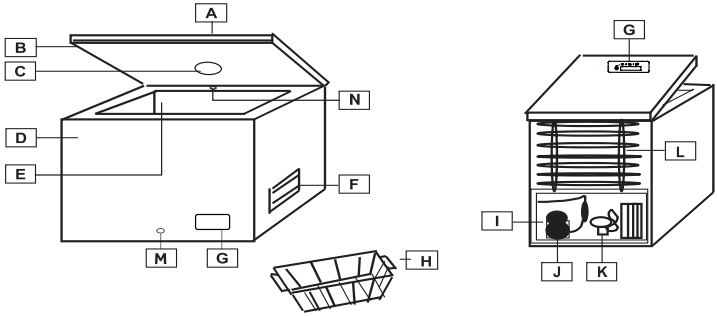
მ ოდ ელი	გ ა ს ა ღ ე ბ ი	კ ა ლ ა თ ი	ყ ი ნ უ ლ ს კ ო ვ ზ ი	დ ო კ უ მ ე ნ ტ ე ბ ი
HCE259RC	ა რა	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE319REC	ა რა	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE379RC	ა რა	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE429RC	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE519RC	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE103R	ა რა	1	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE143R	დ ი ა ხ	1	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE203R	დ ი ა ხ	1	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE259R	დ ი ა ხ	1	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE319R	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE379R	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE429R	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE519R	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი
HCE319RE	დ ი ა ხ	2	1	ი ნ ს ტ რ უ ქ ც ი ა , ს ა გ ა რ ა ნ ტ ი ო ტ ა ლ ონ ი , ე ნ ე რ გ ო ე ფ ე ქ ტ ურობ ის ი არლ ყ ი

სიფრთხილის ზომები

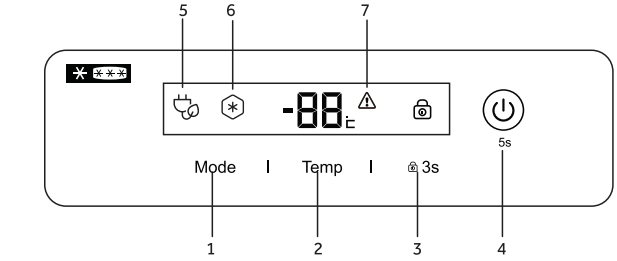
- დაიშვება ხელსაწყოს გამოყენება 8 წლიდან ასაკის ბავშვების მიერ და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი უნარებს მქონე პირების მიერ, აგრეთვე გამოცდილებისა და საკმარისი ცოდნის არმქონე პირების მიერ, თუ ისინი იმყოფებიან მეთვალყურეობის ქვეშ ანდა მიიღეს აღნიშნული ხელსაწყოს უსაფრთხო გამოყენების ინსტრუქტაჟი და აცნობიერებენ პოტენციურ საფრთხეს.
- არ დაუშვათ ბავშვების თამაში ხელსაწყოსთან.
- ხელსაწყოს გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება არ უნდა ხორციელდებოდეს ბავშვების მიერ სატანადო მეთვალყურეობის გარეშე.
- ხელსაწყო იმგვარად უნდა იყოს განთავსებული, რომ უზრუნველყოფილ იქნას მისადგომი შტეპსელთან.
- თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, მწარმოებელი, მომსახურების აგენტი ან სხვა კვალიფიციური სპეციალისტი ვალდებულია განახორციელოს მისი გამოცვლა საფრთხის თავიდან აცილების მიზნით.
- ხელსაწყოს კორპუსში ან ჩაშენებულ კომპონენტებში არსებული სავენტილაციო ხვრელები არ უნდა იყოს ბლოკირებული.
- გალღობის პროცესის დასაჩქარებლად ნუ გამოიყენებთ მექანიკურ ან სხვა მოწყობილობებს ან სხვა საშუალებებს, გარდა მწარმოებლის მიერ რეკომენდირებული საშუალებებისა.
- ნუ დააზიანებთ მაცივარი აგენტის ცირკულაციის კორპუსს.
- ნუ გამოიყენებთ ელექტროხელსაწყოებს პროდუქტის შენახვის განყოფილებებში, თუ ის არ არის რეკომენდირებული მწარმოებლის მიერ.
- პროდუქტის უტილიზაციისათვის მიმართეთ მომსახურების აგენტს, ვინაიდან ხელსაწყოში გამოიყენება ადვილაალებადი აირი.
- თუ განათების ნათურები დაზიანებულია, მწარმოებელი, მომსახურების აგენტი ან სხვა კვალიფიციური სპეციალისტი ვალდებულია განახორციელოს მისი გამოცვლა საფრთხის თავიდან აცილების მიზნით.
- ნუშეინახავთ მაცივარში ფეთქებადნივთიერებებს, როგორიცაა აეროზოლის ბალონები ადვილაალებადი ნივთიერებებით.
- საყინულე სკივრი გამოდგება გათბობის გარეშე არსებულ სათავსში და ქუჩაში არაუმეტეს —12°C ტემპერატურაზე გამოყენებისათვის.
- ვინაიდან საყინულე სკივრში გამოიყენება ადვილაალებადი მაცივარი აგენტი, საჭიროა სიფრთხილის გამოჩენა მისი მონტაჟის, გადაადგილების, მომსახურებისა და უტილიზაციის დროს.
- განათებით აღჭურვილ მოწყობილობებში არსი ჩაშენებული ჩამრთველი. ხელსაწყოს გაღებისას განათება ავტომატურად ინთება და ასევე ავტომატურად ითიშება მისი დახურვის შემდეგ (მხარდაჭერა არსებობს ყველა მოდელისათვის). ნათურა დაცულის გამჭვირვალე პანელით. ნებადართულია გამოყენება მხოლოდ 220~240 ვ/15 ვტ-ს მაქსიმალური მახასიათებლების მქონე ნათურები. ნათურის გამოცვლისათვის, ჯერ მოხსენით ხრახნები, რომლითაც დამაგრებულია დამცავი პანელი, შემდეგ მოხსენით გაუმართავი ნათურა, მისი საათის ისრის მიმართულების საწინააღმდეგოდ დატრიალების გზით და შეცვალეთ ის ახალი, იმავე მახასიათებლების მქონე ნათურით, რის შემდეგაც დააყენეთ ადგილზე დამცავი პანელი და დაამაგრეთ ის ხრახნით.
- ხელსაწყო უნდა იყოს დამიწებული.
- ამ სიმბოლოს არსებობა ხელსაწყოზე და მის შეფუთვაზე მიუთითებს იმაზე, რომ მისი უტილიზაცია სამეურნეო და საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად არ არის ნებადართული. ხელსაწყო უნდა იქნას ჩაბარებული ვადაგასული ელექტროხელსაწყოების და ელექტრონული ხელსაწყოების მიღების შესაბამის პუნქტში. ვადაგასული ხელსაწყოს უტილიზაცია დაგეხმარებათ თავიდან აიცილოთ გარემოსათვის და ადამიანების ჯანმრთელობისათვის ნეგატიური შედეგების აცილებაში, რასაც შესაძლებელია ადგილი ჰქონდეს მისი არასწორი უტილიზაციის შემთხვევაში. დაწვრილებითი ინფორმაციისათვის მიმართეთ ადგილობრივ მუნიციპალურ სამმართველოს, სამეურნეო სამსახურს, რომელიც პასუხისმგებელია ნარჩენების გატანასა და უტილიზაციაზე, ანდა მაღაზიას, რომელშიც თქვენ შეიძინეთ ნაკეთობა.

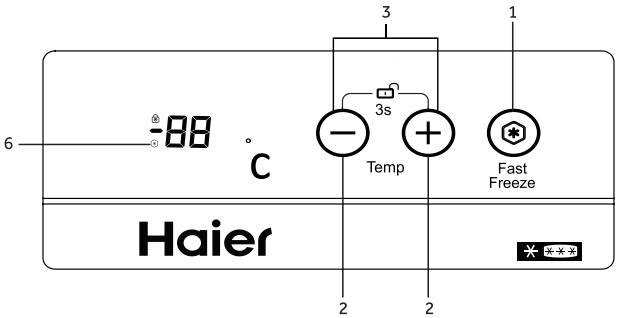
სქემები

მოდელები ელექტრონული მართვით



A სახურავი
B მამჭიდროებელი
C შიდა განათება (არსებობისას)
D კორპუსი
E კამერა
F სავენტილაციო ცხაური
G მართვის პანელი
H კალათა
I კომპრესორის ნაკვეთური
J კომპრესორი
K ვენტილატორი (არსებობისას)
L უკანა კონდენსატორი (არსებობისას)
M წყალგადასაშვების ხვრელის საცობი გალღობის დროს
N სისტემა Frost Control (არსებობისას)





1 – რეჟიმის შერჩევა / სუპერ გაყინვა
2 – ტემპერატურის ცვლილება
3 – მართვის პანელის ბლოკირება
4 – გამორთვა / ჩართვა
5 – ეკო-ს რეჟიმის ინდიკატორი
6 – სუპერ გაყინვის რეჟიმის ინდიკატორი
7 – მომატებული ტემპერატურის ინდიკატორი

სქემები

ტემპერატურის აწყობა

დააჭირეთ (2), რომ დაარეგულიროთ ტემპერატურის მნიშვნელი.

ფუნქციების აწყობა (არსებობისას)

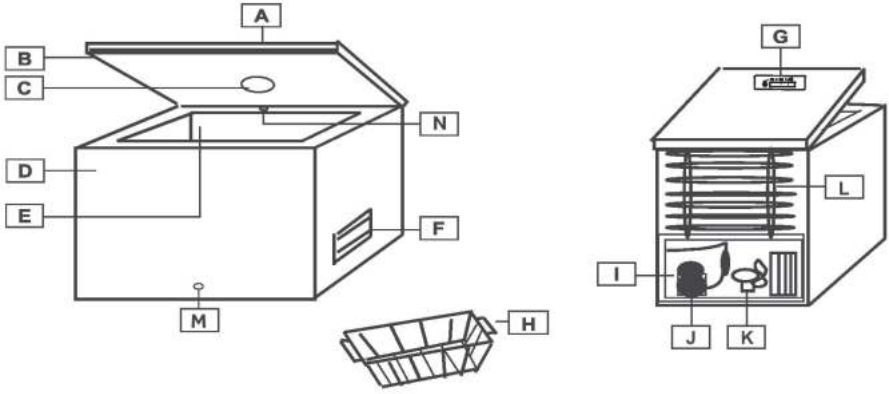
ეკო რეჟიმის აქტივაციისათვის დააჭირეთ (1), სანამ არ აინთება (5). სუპერ გაყინვის ფუნქციის აქტივაციისათვის დააჭირეთ (1),), სანამ არ აინთება (6).

სუპერ გაყინვის ფუნქცია ავტომატურად გაითიშება 56 საათის ელექტროენერგიის ეკონომიის მიზნით. როდესაც ეს ფუნქცია ჩართულია, ენერგო მოხმარება მატულობს.

მართვის პანელის დაბლოკვის ან განბლოკვისათვის დააჭირეთ და არ გაუშვათ ხელი (3) 3 წამის განმავლობაში.

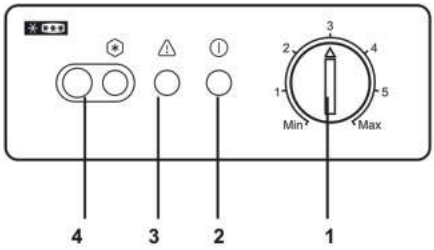
საყინულე სკივრის ჩართვის ან გამორთვისათვის დააჭირეთ და არ გაუშვათ ხელი (4) 5 წამის განმავლობაში.

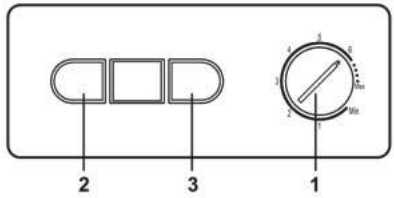
მოდელები მექანიკური მართვით



A	სახურავი	G	მართვის პანელი
B	მამჭიდროებელი	H	კალათა
C	შიდა განათება (არსებობისას)	I	კომპრესორის ნაკვეთური
D	კორპუსი	K	კომპრესორი
E	კამერა	L	ვენტილატორი (არსებობისას)
F	სავენტილაციო ცხაური	M	უკანა კონდენსატორი (არსებობისას)

სქემები





1 ტემპერატურის მართვა (თერმოსტატი)
2 ქსელის ინდიკატორი
3 ავარიული ინდიკატორი
4 გადამრთველი და სუპერ გაყინვის ინდიკატორი (არსებობისას)

სინათლის ინდიკატორები
მწვანე = მართვა (ხელსაწყო მუშაობს)
წითელი = განგაში (შიდა ტემპერატურა ნორმაზე მეტია)
ყვითელი = სუპერ გაყინვის ინდიკატორი (არსებობისას)

ტემპერატურის აწყობა

ტემპერატურის რეგულირებისათვის დაატრიალეთ სახელური (1)

სუპერ გაყინვ ა (არსებობისას)

სუპერ გაყინვის ჩართვისთვის დააჭირეთ (4)

გამოყენების წინ

- აღნიშნული ხელსაწყო შემუშავებულია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო პირობებში მისი გამოყენებისათვის (მხოლოდ საკვები პროდუქტების შენახვისათვის).
- თუ შეფუთვის მოხსნის შემდეგ ხელსაწყოზე აღმოჩენილია დაზიანებები, მიმართეთ სავაჭრო წარმომადგენელს.
- ელექტრომომარაგების ქსელის პარამეტრები უნდა შეესაბამებოდნენ ნომინალურ მაჩვენებლებს, რომლებიც მითითებულია ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე.

მონტაჟი

- მთლიანად მოაშორეთ შეფუთვა. მონტაჟის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა შესაფუთი მასალა მოშორებულია და სათანადო წესით უტილიზებულია ბავშვებისათვის ძნელად მისაღწევ ადგილში.
- ხელსაწყო უნდა დამონტაჟდეს მშრალ, ვენტილირებად სათავსში, პირდაპირი მზის სხივებისაგან და სითბოს წყაროსგან მოშორებით.
- დატოვეთ დაახლოებით 10 სმ-იანი ღრეჩო ხელსაწყოსა და მის გარშემო მყოფ საგნებს შორის ვენტილაციისა და სითბოს განბნევის უზრუნველსაყოფად.
- ელექტრომომარაგების ქსელის პარამეტრები უნდა შეესაბამებოდნენ ნომინალურ მაჩვენებლებს, რომლებიც მითითებულია ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე და ადგილობრივ კანონმდებლობის მოთხოვნებს.
- ხელსაწყოს მონტაჟის შემდეგ ქსელთან მიერთებამდე რეკომენდირებულია მინიმუმ 2 საათის განმავლობაში დაცდა. ეს მოგცემთ საშუალებას მიიყვანოთ მაცივარი აგენტის ცირკულაცია სტაბილურ მდგომარეობაში.

სისტემა FrostShield (არსებობისას)

აღნიშნული ხელსაწყო აღჭურვილია სისტემით Frost Control (N), რომელიც ხელს უწყობს კორპუსის შიგნით თრთვილის რაოდენობის შემცირებას. საუკეთესო შედეგების მისაღებად ნუ დავბლოკავთ აღნიშნულ სისტემას.

პროდუქტების გაყინვა

- გაყინვამდე შეახვიეთ ალუმინის ფოლგაში ან ჩაალაგეთ ის ჰერმეტულ კონტეინერებში ან სპეციალურ გაყინვის პაკეტებში.
- ცხელი პროდუქტების მაცივარში მოთავსებამდე გააგრილეთ ის.
- საკვები პროდუქტების მცირე პორციები გაიყინება უფრო სწრაფად. გაყინული პროდუქტების პორციის მაქსიმალური რეკომენდირებული წონა — 2,5 კგ.
- ნუ დადებთ თბილ პროდუქტებს უკვე გაყინული პროდუქტების გვერდით. შესაძლებელია გაყინული პროდუქტის გალღობა ფა მისი სავარაუდო შენახვის ვადა შემცირდება.
- არ შეიძლება ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე მითითებული კამერის მოცულობის გადაჭარბება.
- დიდი რაოდენობის პროდუქტების მაცივარში მოთავსებისას რეკომენდირებულია სუპერ გაყინვის ფუნქციის ჩართვა (არსებობისას), პროდუქტების შენახვამდე 24 საათით ადრე.
- ღრმა გაყინვის შემენილი პროდუქტების შენახვის ვადა შეიძლება ვარიდებდეს პროდუქტის ტიპისა და მისი შეფუთვის მიხედვით. ყოველთვის მკაცრად დაიცავით შეფუთვაზე მითითებული მწარმოებლის ინსტრუქციები.

გალღობა

ხელსაწყო უნდა გალღვეს, როდესაც ყინულის ფენა აღწევს 5-6 სმ-ს.

ნუ გამოიყენებთ გარეშე ელექტრო, ბასრ ან მექანიკურ საგნებს ხელსაწყოს ყინულისაგან გასაწმენდად, თუ ის არ არის წარმოებული ან არის რეკომენდირებული მწარმოებლის ან ავტორიზებული სერვის-ცენტრის მიერ.

ხელსაწყოს შიდა კედლებიდან ყინულის მოსაშორებლად გამოიყენეთ პლასტიკის ან ხის საფხეკი ბასრი კიდურების გარეშე. ნუ გამოიყენებთ ლითონის საფხეკს.

შეასრულეთ შემდეგი მოქმედებები:

1. დარწმუნდით, რომ ხელსაწყო გათიშულია ქსელიდან.
2. დარწმუნდით, რომ თქვენ გაქვთ მშრალი ხელები, ყინულთან კონტაქტისას კანის საფარის დაზიანების თავიდან აცილების მიზნით (რეკომენდირებულია ხელთათმანების გამოყენება).
3. გამოიღეთ ყველა გაყინული პროდუქტი კამერიდან და ჩაალაგეთ ის კონტეინერში ან ჩანთა-მაცივარში, ზემოდან დაალაგეთ გაყინული ბლოკი ან ყინულის ნაჭრები სპეციალურ შეფუთვაში, დაბალი ტემპერატურის შენარჩუნების მიზნით და მოათავსეთ კონტეინერი ან ჩანთა-მაცივარი მშრალ გრილ ადგილზე.
4. ამოიღეთ ხელსაწყოს ქვედა ნაწილში არსებული წყალგადასაშვების საცობი (არსებობისას). წინააღმდეგ შემთხვევაში გაწმინდეთ გამღვალი წყალი კამერის ძირზე ღრუბლით ან პირსახოცით.
5. ფრთხილად მოაშორეთ ყინული ხელსაწყოს კედლებიდან და ჩაალაგეთ ნიჟარაში გასალღობად.
6. კარგად გაწმინდეთ ხელსაწყოს კამერის სიდა ზედაპირი, მორეცხეთ ის თბილი წყლით და მოაშორეთ დაღვრილი სითხეების ან საჭმლის ნარჩენები.
7. გაწმინდეთ ხელსაწყო შემწოვი ხელსახოცით ან ღრუბლით სრულ გაშრობამდე და დატოვეთ 3-4 წუთით გასანიავებლად.
8. მოათავსეთ წყალგადასაშვების საცობი (არსებობისას) ადგილზე.

სისტემა FrostShield (არსებობისას)

9. დახურეთ მაცივრის სახურავი, ჩართეთ კვების ქსელის შტეფსელი და ჩართეთ ხელსაწყო.

10. მოათავსეთ პროდუქტები მაცივარში.

იმისათვის, რომ არ მივცეთ პროდუქტებს გალღობის საშუალება, საჭიროა გალღობის პროცედურის ჩატარება არაუმეტეს ორი საათის განმავლობაში, ვინაიდან გაყინული პროდუქტების ტემპერატურის მნიშვნელოვანმა აწევამ შესაძლოა გამოიწვიოს მათი შენახვის ვადის შემცირება.

უწესივრობის ძებნა და აღმოფხვრა

1. ძნელად იღება კარი?

კარის დახურვის შემდეგ ის შესაძლოა ძნელად გაიღოს მომდევნო რამდენიმე წუთის განმავლობაში. ეს ნორმალური მოვლენაა და მოწმობს კარის მამჭიდროებელის გამართულ ფუნქციონირებაზე. დაელოდეთ რამდენიმე წუთი და თქვენ გაცილებით იოლად შეძლებთ გააღებთ კარის გაღებას.

2. ხელსაწყო არ მუშაობს/არ აგრილებს.:

- დარწმუნდით, რომ არ იყო ელექტრო კვების დათიშვა.
- დარწმუნდით, რომ კვების შტეფსელი არ არის დაზიანებული და კარგად არის შერჭული როზეტში.

3. ხელსაწყო ცუდად მუშაობს/ანათებს ინდიკატორი (7)

- დარწმუნდით, რომ ხელსაწყოს სახურავი კარგად არის დახურული.
- დარწმუნდით, რომ ხელსაწყოს შიდა კედლებზე არ არის ჭარბი რაოდენობის ყინული.
- დარწმუნდით, რომ ხელსაწყო არ იმყოფება მზის პირდაპირი სხივების ან სითბოს წყაროს ზემოქმედების ქვეშ.
- დარწმუნდით, რომ ხელსაწყოში არ არის მოთავსებული თბილი პროდუქტების დიდი მოცულობა.
- კლიმატური კლასი მითითებულია ხელსაწყოს უკანა მხარეზე განთავსებულ ფირფიტაზე ტექნიკური მონაცემების შესახებ. ეს არის გარემოს ტემპერატურის მაჩვენებლები, რომელთა დროსაც ხელსაწყო იმუშავებს სათანადოდ.

კლიმატური კლასი	გარემოს ტემპერატურა
SN	+10 °C-დან 32 °C-მდე
N	+16 °C-დან 32 °C-მდე
ST	+16 °C -დან 38 °C-მდე
T	+16 °C -დან 43 °C-მდე

4. ხელსაწყო უცნაურ ხმებს გამოსცემს.

კომპრესორის მომუშავე ძრავა და გამაგრილებელ კონტურზე ცირკულირებადი მაცივარი აგენტი გამოსცემენ დამახასიათებელ ხმებს. ეს ნორმალურია.

5. ხელსაწყოს გარე კედლებზე წარმოიშვება კონდენსატი.

გარკვეულ ატმოსფერულ პირობებში ხელსაწყოს გარე კედლებზე შესაძლებელი კონდენსატის წარმოშობა. ეს ნორმალური მოვლენაა და არანაირად არ აისახება ხელსაწყოს მუშაობაზე.

გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება

ხელსაწყოს ყოველი ტექნიკური მომსახურების ან გაწმენდის წინ დარწმუნდით, რომ ის გამორთულია ქსელიდან. თუ ხელსაწყო არ გამოიყენება ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში, დატოვეთ სახურავი ღია არასასიამოვნო სუნის წარმოშობის თავიდან აცილების მიზნით.

გაყიდვის შემდგომი მომსახურება

1. უწესივრობის დამოუკიდებელი აღმოფხვრა.

რაიმე უწესივრობის აღმოჩენის შემთხვევაში, სერვის-ცენტრში პირდაპირ ან სავაჭრო წარმომადგენლის მეშვეობით მიმართვამდე დარწმუნდით, რომ დაცულია ყველა ინსტრუქცია და რჩევა, რომლებიც მითითებულია წინამდებარე მომხმარებლის სახელმძღვანელოში.

2. გაყიდვის შემდგომი მომსახურება.

მიმართეთ თანდართულ საგარანტიო ტალონს გაყიდვის შემდგომი ხელმისაწვდომი მომსახურების შესახებ ინფორმაციის მისაღებად.

დაუყოვნებელი დახმარების მისაღებად დარწმუნდით, რომ მზად ხართ წარადგინოთ შემდეგი მნიშვნელოვანი მონაცემები:

— ხელსაწყოს მარკა,

— მოდელი,

— სერიული ნომერი,

— პრობლემა ან მიმართვის მიზეზი,

— შეძენის თარიღი,

— შეძენის ადგილი/მიმწოდებელი.

კლიენტთა მხარდაჭერის ქოლ-ცენტრი

რუსეთის ფედერაცია 8-800-250-43-05 (ზარი რუსეთიდან უფასოა)
ყაზახეთი 8-800-2000-17-06 (ზარი ყაზახეთიდან უფასოა) ბელარუსი 8-10-800-2000-17-06 (ზარი ბელარუსიდან უფასოა)

ტრანსპორტირება და შენახვა

პროდუქტის ტრანსპორტირება და შენახვა უნდა მოხდეს ორიგინალ შეფუთვაში, მასზე მითითებული გამოყენების ნიშნების შესაბამისად. დატვირთვის, გადმოტვირთვის და ტრანსპორტირების დროს და გამოიჩინეთ სიფრთხილე. ტრანსპორტირება და შენახვა უნდა განაპირობებდეს პროდუქტის დაცვას ატმოსფერული ნალექებისგან და მექანიკური დაზიანებისგან.

სიფრთხილის ზომები

თუ თქვენ აპირებთ ხელსაწყოს გადაგდებას, მოხსენით კარი და დატოვეთ თაროები ადგილზე. ეს შეამცირებს ბავშვებისათვის ზიანის მიყენების ალბათობას. ადვილაალებადი კომპონენტების უტილიზაციას უნდა ახორციელებდნენ სპეციალისტები.

მწარმოებელი მუდამ მუშაობს ნაკეთობათა დახვეწაზე. ამის გამო ნაკეთობის ფორმა, კომპლექტაცია და ტექნიკური მახასიათებლები შეიძლება იცვლებოდეს წინასწარი შეტყობინების გარეშე.

Моделі	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Номиналды кернеу/тоқ жиілігі	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Қуат / Тоқ	70 Вт/0,4 А	80 Вт/0,6 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А
Климаттық орындау	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
Мұздату камерасының класы	****	****	****	****
Хладагенттің атауы/хладагенттің салмағы	R600a(48гр.)	R600a(50гр.)	R600a(72гр.)	R600a(90гр.)
Мұздату камерасының өнімділігі	10 кг/24 сағ	13 кг/24 сағ	20 кг/24 сағ	21 кг/24 сағ
Көлемдер(Б/Е/Т),	84,5/57/55 см	84,5/72/55 см	84,5/92/74,5 см	84,5/110/74,5 см
Бұйымның салмағы (нетто)	25 кг	30 кг	40,5 кг	49 кг
Энергия тиімділігінің класы	A+	A+	A+	A+
Шу деңгейі	38 дБа	40 дБа	40 дБа	43 дБа
Камера көлемі	103 л	146 л	259 л	319 л

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
140 Вт/1,3 А	150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А	140 Вт/1,3 А
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84гр.)	R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600a(72гр.)	R600A/82гр.	R600a(84гр.)
22 кг/24 сағ	28 кг/24 сағ	32 кг/24 сағ	20 кг/24 сағ	14 кг/24 сағ	22 кг/24 сағ.
84,5/124/74,5 см	84,5/141/74,5 см	84,5/165/74,5 см	90,5/92/74,5 см	90,5/110/74,5 см	90,5/124/74,5 см
54 кг	61.5 кг	70 кг	41.5 кг	47 кг	55 кг
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 дБа	49 дБа	48 дБа	40 дБа	40 дБа	44 дБа
379 л	429 л	519 л	259 л	310 л	379 л

HCE429RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц		
150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	85 Вт/0,6 А	120Вт/1,2 А		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600A(56гр.)	R600A(82гр.)		
28 кг/24 сағ.	32 кг/24 сағ.	18 кг/24 сағ	14 кг/24 сағ		
90,5/141/74,5 см	90,5/165/74,5 см	84,5/94/55 см	84,5/110/74,5 см		
63.5 кг	72 кг	35 кг	46 кг		
A+	A+	A+	A+		
49 дБа	48 дБа	40 дБа	40 дБа		
429 л	519 л	203 л	310 л		

Мазмұны

Сақтану шаралары 2

Сызбалар 3

Пайдаланар алдында 5

Орнату 5

FrostShield жүйесі (бар болғанда) 6

Азық-түлікті мұздату 6

Еріту 6

Ақауларды іздеу және жою 7

Тазалау және техникалық қызмет көрсету 7

Сатудан кейінгі қызмет көрсету 8

Сақтану шаралары 8

Құжаттар және аксессуарлар

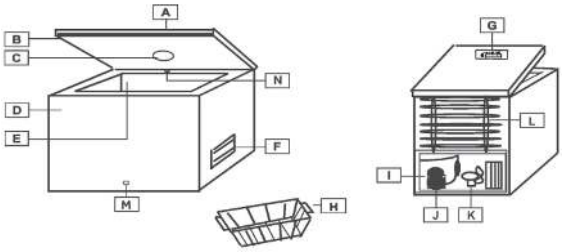
Үлгісі	Кілттер	Себет	Мұзға арналған қалақша	Құжаттар
HCE259RC	жоқ	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE319REC	жоқ	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE379RC	жоқ	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE429RC	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE519RC	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE103R	жоқ	1	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE143R	иә	1	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE203R	иә	1	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE259R	иә	1	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE319R	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE379R	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE429R	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE519R	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы
HCE319RE	иә	2	1	Нұсқаулық, кепілдік талоны, энергиялық тиімділік жапсырмасы

Сақтану шаралары

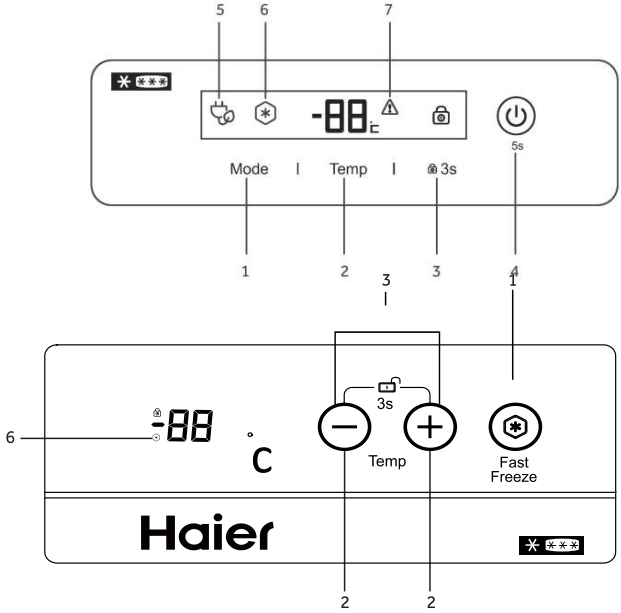
- Тәжірибесі мен жеткілікті білімі жоқ 8 жастан үлкен балалар, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі тұлғалар бақылауда болса немесе осы аспапты қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулық алып, әлеуетті қауіпті түсінген жағдайда, аспапты пайдалана алады.
- Балаларға аспаппен ойнауға жол бермеңіз.
- Балалар аспапты қараусыз тазаламауы және техникалық қызмет көрсетпеуі керек.
- Аспап штепсельге қол жеткізуге болатындай орналасуы керек.
- Егер қоректену бауы зақымданса, өндіруші, қызмет көрсету бойынша агент немесе басқа білікті маман қауіптан бас тарту үшін оны ауыстыру керек.
- Аспап корпусындағы немесе кіріктірме құрамдастарындағы желдету тесіктері жабылмауы тиіс.
- Еріту үдерісін тездету үшін механикалық немесе аспап өндірушісі кеңес бергендерден басқа құрылғыларды, немесе құралдарды пайдаланбаңыз.
- Хладагенттің айналу контурын зақымдап алмаңыз.
- Электр аспаптарын тек өндіруші кеңес бермесе, азық-түлік сақтау бөлімдерінің ішінде пайдаланбаңыз.
- Аспапты пайдаға асыру үшін қызмет көрсету бойынша агентке жолығыңыз, өйткені аспаптың ішінде жеңіл тұтанатын газ пайдаланылады.
- Егер жарық түсіру шамдары зақымданса, өндіруші, қызмет көрсету бойынша агент немесе басқа білікті маман қауіптан бас тарту үшін оларды ауыстыру керек.
- Тоңазытқыштың ішінде жеңіл тұтанатын заттары бар аэрозоль баллондары сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.
- Мұздату сандығы жылытылмайтын бөлмелерде және далада 12°С жоғары температурада пайдалануға жарамды.
- Мұздату сандығында жеңіл тұтанатын хладагенттер пайдаланылғандықтан, аспапты орнату, жылжыту, қызмет көрсету және пайдаға асыру кезінде өте абай болу керек.
- Жарығы бар аспаптарда кіріктірме өшіргіш бар. Аспап ашылғанда жарық автоматты түрде қосылады және жабылғанда автоматты түрде өшеді (барлық үлгіде жоқ). Шам мөлдір панельмен қорғалған. Тек максималды сипаттамалары келесі шамдарды пайдалануға рұқсат етілген: 220~240 В/15 Вт. Шамды ауыстыру үшін алдымен қорғаныс панель бекітілген бұрандаларды алыңыз, одан кейін ақаулы шамды сағат тіліне қарсы бұрап алып, сипаттамалары бірдей жаңа шамға ауыстырыңыз, сондан соң қорғаныс панельді орнына орнатып, бұрандалармен бекітіңіз.
- Аспап жерлендірілуі тиіс.
- Бұйымдағы немесе оның орамындағы бұл белгі оны шаруашылық-тұрмыстық қоқыспен бірге пайдаға асырмау керектігін көрсетеді. Аспапты тиісті жұмыс істеп біткен электрлік және электрондық құрылғыларды қабылдау нүктесіне апару керек. Жұмыс істеп біткен аспап дұрыс пайдаға асырылса, дұрыс пайдаға асырылмаған жағдайда болуы мүмкін қоршаған орта мен адамдардың денсаулығына жағымсыз салдары туындауының алды алынуы мүмкін. Бұл бұйымды пайдаға асыру туралы толық ақпарат алу үшін жергілікті муниципалды басқармаға, қоқысты шығарып, пайдаға асыру үшін жауапты шруашылық қызметке немесе бұйымды сатып алған дүкенге жолығыңыз.

Сызбалар

Электрондық бақылау модельдері



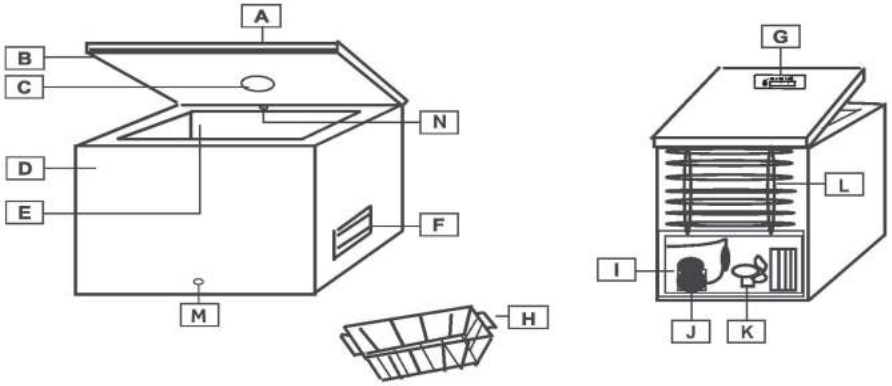
A Қақпақ
B Тығыздауыш
C Ішкі жарық (бар болғанда)
D Корпус
E Камера
F Желдеткіш тор
G Басқару панелі
H Себет
I Компрессор бөлімі
J Компрессор
K Желдеткіш (бар болғанда)
L Артқы конденсатор (бар болғанда)
M Еріткенде су шығатын тесіктің тығыны
N Frost Control жүйесі (бар болғанда)



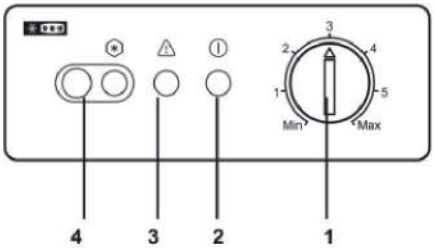
1 - режимін / суперзаморозка таңдау
2 - температура өзгеруі
3 - басқару тақтасын құлыптау
4 - қосу / өшіру
5 - ECO режимін көрсеткіші
6 - суперзаморозка режимінің индикаторы
7- жоғары температура индикаторы

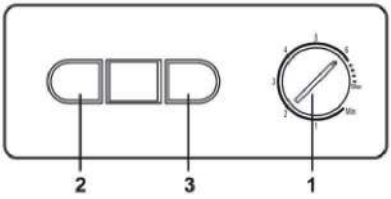
Сызбалар

Механикалық бақылау модельдері



A Қақпақ
B Тығыздауыш
C Ішкі жарық (бар болғанда)
D Корпус
E Камера
F Желдеткіш тор
G Басқару панелі
H Себет
I Компрессор бөлімі
J Компрессор
K Желдеткіш (бар болғанда)
L Артқы конденсатор (бар болғанда)





1 Температураны басқару (Термостат)
2 Жарықты басқару
3 Апаттық индикатор
4 Суперерітудің ажыратпа-қосқышы мен индикаторы (бар болғанда)

Жарық индикаторлары
Жасыл = БАСҚАРУ (Аспап жұмыс істеуде)
Қызыл = ДАБЫЛ (Ішкі температура нормадан жоғары)
Сары = Супермұздату индикаторы (бар болғанда)

Температураны орнату

Температурасын реттеу үшін, (1) бұраңыз

Суперзаморозка (егер бар болса)

Суперзаморозка пернесін басыңыз қосу үшін (4)

Пайдаланар алдында

- Осы аспап тек тұрмыста қолдану үшін әзірленген (тек азық-түлікті сақтауға арналған).
- Егер орамын ашқан соң аспапта зақымданған жерлері табылса, саудалық өкілге жолығыңыз.
- Электрмен жабдықтау желісінің параметрлері техникалық деректері бар кестешеде көрсетілген номиналды мәндерге сәйкес келуі тиіс.

Орнату

- Орамын толық алыңыз. Орната бастаудың алдында барлық орау материалдары алынып, балалар қол жеткізе алмайтын жерде тиісті түрде пайдаға асырылғанына көз жеткізіңіз.
- Аспапты тікелей күн сәулелері немесе жылу көздерінен алыс құрғақ, жақсы желдетілген бөлмеде орнату керек.
- Желдету мен жылу таралуын қамтамасыз ету үшін аспап пен оны қоршаған заттардың арасында шамамен 10 см саңылау қалдырыңыз.
- Электрмен жабдықтау желісінің параметрлері техникалық деректері бар кестешеде көрсетілген номиналды мәндер мен жергілікті заңнамаға сәйкес келуі керек.
- Аспапты орнатқан соң желіге қосар алдында кем дегенде 2 минут күтуге кеңес беріледі. Бұл хладагент айналымын тұрақты күйге келтіруге мүмкіндік береді.

Температураны теңшеу

Температура мәнін реттеу үшін басыңыз (2).

Функцияларды теңшеу (бар болғанда)

ECO режимін белсендендіру үшін (5) жанғанша (1) басып ұстап тұрыңыз. Супер мұздату функциясын белсендендіру үшін (6) жанғанша (1) басып ұстап тұрыңыз.

Супер мұздату функциясы электр энергиясын үнемдеу мақсатында 56 сағаттан соң автоматты түрде өшеді. Бұл функция қосылып тұрғанда, энергия тұтыну артады.

Басқару панелін құрсаулау немесе құрсаудан шығару үшін, 3 секунд бойы (3) басып ұстап тұрыңыз.
Мұздату жәшігін қосу немесе өшіру үшін 5 секунд бойы (4) басып ұстап тұрыңыз.

FrostShield жүйесі (бар болғанда)

Бұл аспап корпус ішінде қырау тұрып қалуын азайтуға көмектесетін Frost Control (N) жүйесімен жарақтандырылған Өте жақсы нәтижелер алу үшін осы жүйені құрсауламаңыз.

Азық-түлікті мұздату

- Мұздатар алдында азық-түлікті алюминий фольгаға орағыз немесе саңылаусыз Контейнерлер немесе мұздатуға арналған пакеттерге салыңыз.
- Тоңазытқышқа ыстық тағамдарды салар алдында оларды суытып алыңыз.
- Тамақ өнімдерінің кішігірім үлестері тезірек мұздатылады. Мұздатылатын өнім үлесінің ең көп кеңес берілетін салмағы —2,5 кг.
- Жылы тамақты мұзталығандардың қасына қоймаңыз. Мұздатылған тамақ еріп кетіп, оның болжалды сақтау мекрзімі азаяды.
- Кестешеде техникалық деректермен бірге көрсетілген камераның сыйымдылығын асырмаған жөн.
- Тоңазытқышқа өнімдердің көп мөлшерін салғанда 24 сағат бұрын супермұздату функциясын қосқан жөн (бар болғанда).
- Қатты мұздатылған сатып алынған азық-түлікті сақтау мерзімі тағам түріне және оның орамына байланысты өзгеріп тұруы мүмкін. Ылғи өндірушінің орамда көрсетілген нұсқауларын қатаң ұстаныңыз.

Еріту

Мұз қабаты 5-6 см жеткенде аспапты еріту қажет.
Аспап қабырғаларын мұздан тазарту үшін өндіруші немесе авторландырылған сервистік орталық өндірмеген немесе кеңес бермеген шеткері электр, өткір немесе механикалық заттарды қолданбаңыз.
Аспаптың ішкі қабырғаларынан мұзды тазарту үшін өткір шеттері жоқ пластик немесе ағаш қырғыш қолданыңыз. Металл қырғыш қолданбаңыз.

Келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Аспаптың желіден өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
2. Мұзға жанасқанда тері бетін зақымдап алмау үшін қолыңыздың құрғақ екеніне көз жеткізіңіз (қолғап қолдануға кеңес беріледі).
3. Камерадан барлық мұздатылған азық-түлікті шығарып алып, оларды контейнерге немесе тоңазытқыш-сөмкеге салыңыз, үстінен мұздатылған блоктар немесе төмен температураны ұстау үшін аранйы қораптардағы мұз кесектерін қойыңыз немесе құрғақ салқын бөлмеде тоңазытқыш-сөмкеге салыңыз.
4. Аспаптың төмен бөлігінде орналасқан су төгетін саңылаудың бітеуішін шығарып алыңыз (бар болғанда). Кері жағдайда аспап камерасының түбіндегі еріген суды сіңіргіш немесе сүлгімен сүртіп алыңыз.
5. Аспаптың ішкі қабырғаларынан мұзды ұқыптап алып тастап, оны раковинада ерітуге қойыңыз.
6. Аспап камерасының ішкі қабырғасын мұқият тазартып, жылы сумен шайып, төгілген сұйықтықтар неемесе тамақ қалдықтарын алып тастаңыз.
7. Аспапты сіңіргіш майлық немесе губкамен сүртіп, желдету үшін 3-4 минутқа қалдырыңыз.
8. Су төгетін саңылау бітеуішін (бар болғанда) орнына салыңыз.

9. Тоңазытқыш қақпағын жауып, қоректендіру штепселін желіге жалғап, аспапты қосыңыз.
10. Азық-түлікті қайта тоңазытқышқа салыңыз.

Азық-түліктің еріп кетуіне мүмкіндік бермеу үшін еріту шарасын екі сағаттан астам жасамау тиіс, өйткені мұздатылған азық-түлік температурасының айтарлықтай көтерілуі олардың сақтау мерзімінің азаюына әкеліп соқтыруы мүмкін.

Ақауларды іздеу және жою

1. Есік ауыр ашыла ма?

Есікті жапқан соң ол ол келесі бірнеше минут ішінде ауыр ашылуы мүмкін. Бұл қалыпты және есік тығыздауыштарының дұрыс жұмыс істейтінін білдіреді. Бірнеше минут күте тұрыңыз, содан сіз есікті айтарлықтай оңай аша аласыз.

2. Аспап жұмыс істемейді/суытпайды.

- Электр қоректендірудің өшірілмегеніне көз жеткізіңіз.
- Қоректендіру штепселінің зақымдалмағынан және розеткіге берік салынғанына көз жеткізіңіз.

3. Аспап дұрыс жұмыс істемейді/индикатор жанып тұр (7)

- Аспаптың қақпағының тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Аспаптың ішкі қабырғаларында мұздың тым көп еместігіне көз жеткізіңіз.
- Аспаптың тура түскен күн сәулелерінің немесе жылу көздерінің әсерінде болмағанына көз жеткізіңіз.
- Аспапқа көп көлемді жылы азық-түлік салынбағанына көз жеткізіңіз.
- Климаттық класс аспаптың артқы жағындағы техникалық деректері бар кестешеде көрсетілген.
  Бұл аспап тиісті түрде жұмыс істейтін қоршаған орта температурасының мәндері.

Климаттық класс	Қоршаған орта температурасы
SN	+10 °C до 32 °C
N	+16 °C до 32 °C
ST	+16 °C до 38 °C
T	+16 °C до 43 °C

4. Аспап түсініксіз дыбыстар шығарады.

Компрессордың жұмыс істеп тұрған моторы мен салқындатқыш контур бойынша айналатын хладагент тән дыбыстар шығарады. Бұл қалыпты.

5. Аспаптың сыртқы қабырғаларында конденсат түзіледі.

Белгілі бір атмосфералық жағдайларда аспаптың сыртқы қабырғаларында конденсат түзілуі мүмкін. Бұл қалыпты және аспап жұмысына еш әсер етпейді.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Әрбір техникалық қызмет көрсету немесе аспапты тазалау алдында оның желіден өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Егер аспапты ұзақ уақыт кезеңінде қолдану жоспарланбаса, жағымсыз иіс пайда болмауы үшін қақпақты ашық қалдырыңыз.

Сатудан кейінгі қызмет көрсету

1. Ақауларды өздігінен жою.
Қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда, сервистік орталыққа тікелей немесе сауда өкілі арқылы жолығар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген барлық нұсқаулар мен кеңестердің ұстанылғанына көз жеткізіңіз.
2. Сатудан кейінгі қызмет көрсету.

Нуег компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қиындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.
Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаңыз, мынаған жүгініңіз:
— біздің ресми дилерімізге немесе
— колл-орталыққа қоңырау шалыңыз:
8-800-250-43-05 (РФ),
8-10-800-2000-17-06 (РБ),
00-800-2000-17-06 (Өзбекстан)
— www.haier-europe.com сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.
Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, төмендегі ақпаратты дайындаңыз, ол сіз төлтеушінің атына және тексеруге болады:

Моделі _____
Сериялық нөмірі _____
Сатылған күні _____

Сонымен қатар, кепілдігінің және сатылғаны туралы құжаттардың болуын тексеріңіз.

Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Құралдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін. Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін.

Тасымалдау және сақтау

Өнімді зауттық қаптамада, онда көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес тасымалдау және сақтау қажет. Тиегенде, түсіргенде және тасымалдағанда сақтық танытыңыз. Көлік және қоймалар өнімнің атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық бұзылулардан қорғалуын қамтамасыз етуі тиіс.

Сақтану шаралары

Егер сіз аспапты тастағыңыз келсе, есікгін алып тастап, сөрелерді орнына қойыңыз. Бұл балаларға зиян келтіру ықтималдылығын азайтады. Жеңіл тұтанатын құрамдастарды мамандар ғана пайдаға асыруы тиіс.

Өндіруші үнемі бұйымды жетілдіру мақсатында жұмыс істейді. Соған байланысты, бұйымның түрі, жинақталымы мен техникалық сипаттамалары алдын ала мәлімдеусіз өзгертілуі мүмкін.

Бош сахифа

ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ 2
ЧИЗМАЛАР 3
ФОЙДАЛАНИШДАН АВВАЛ 5
ЎРНАТИШ 5
СУПЕРМУЗЛАТИШ ФУНКЦИЯСИ (бор бўлса) 5
ОЗИҚ-ОВҚАТМАҲСУЛОТЛАРИНИ МУЗЛАТИШ 6
ТОЗАЛАШ ВА ТЕХНИК ХИЗМАТ КЎРСАТИШ 6
ҚАЙТА ЭРИТИШ 6
НОСОЗЛИКЛАРНИ ҚИДИРИШВА БАРТАРАФЭТИШ 7
ҚУРИЛМА СОТИЛГАНИДАН СЎНГ КЎРСАТИЛАДИГАН ХИЗМАТЛАР 8
ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ 8
МУВОФИҚЛИК ДЕКЛАРАЦИЯСИ 9

Ҳужжатлар ва аксессуарлар

Модел	Калитлар	Сават	Муз учун курак	Ҳужжатлар
HCE259RC	йўқ	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE319REC	йўқ	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE379RC	йўқ	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE379RC	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE519RC	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE103R	йўқ	1	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE143R	ҳа	1	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE203R	ҳа	1	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE259R	ҳа	1	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE319R	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE379R	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE429R	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE519R	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери
HCE319RE	ҳа	2	1	Қўлланма, кафолат талони, энергия самарадорлиги стикери

ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ

- Ушбу қурилмадан, 8 ёшдан паст бўлмаган ва ундан катта болалар, ҳамда жисмонан, сенсорик ва ақлий қобилиятлари чекланган шахслар, малакага эга бўлмаган ва етарли билимга эга бўлмаган шахслар, агар улар назорат остида ёки ушбу қурилмадан хавфсиз фойдаланиш қўлланмасига эга бўлсалар ва потенциал хавфни англай олсалар.
- Ушбу қурилмани болаларнинг ўйнашларига йўл қўйилмасин.
- Қурилмани тозалаш ва техник хизмат кўрсатиш назорат остида бўлмаган болалар томонидан амалга оширилмаслиги шарт.

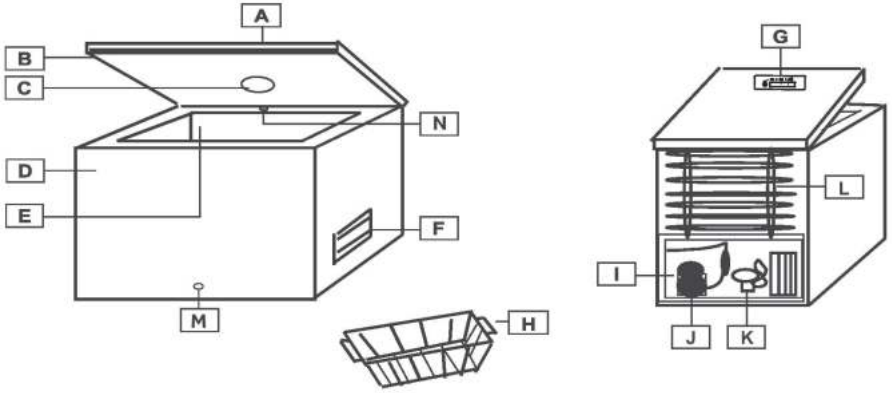
Rusumi	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Elektr ta'minoti	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Quvvati / Elektr ta'minoti	70/0,4	80/0,6	110/1,0	120/1,2
Iqlim bajaruvchanligi	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
Muzlatgich sinfi	****	****	****	****
Sovutgich turi/og'irligi	R600a(48g)	R600a(50g)	R600a(72g)	R600a(90g)
Muzlatgich ishlab chiqaruvchanligi	10 kg/24 h.	13 kg/24 h.	20 kg/24 h.	21 kg/24 h.
O'lchamlari	84,5/57/55 cm	84,5/72/55 cm	84,5/92/74,5 cm	84,5/110/74,5 cm
Sof og'irligi	25 kg	30 kg	40,5 kg	49 kg
Quvvat iste'mol sinfi	A+	A+	A+	A+
Shovqin darajasi	38 dBa	40 dBa	40 dBa	43 dBa
Foydali hajmi	103 l	146 l	259 l	319 l

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
140/1,3	150/1,4	180/1,5	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А	140 Вт/1,3 А
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84g)	R600a(93g)	R600a(20g)	R600a(72g)	R600A(82g)	R600a(84g)
22 kg/24 h.	28 kg/24 h.	32 kg/24 h.	20 kg/24 h	14 kg/24 h	22 kg/24 h
84,5/124/74,5 cm	84,5/141/74,5 cm	84,5/165/74,5 cm	90,5/92/74,5 cm	90,5/110/74,5 cm	90,5/124/74,5 cm
54 kg	61.5 kg	70 kg	41.5 kg	47 kg	55 kg
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 dBa	49 dBa	48 dBa	40 dBa	40 dBa	44 dBa
379 l	429 l	519 l	259 l	310 l	379 l

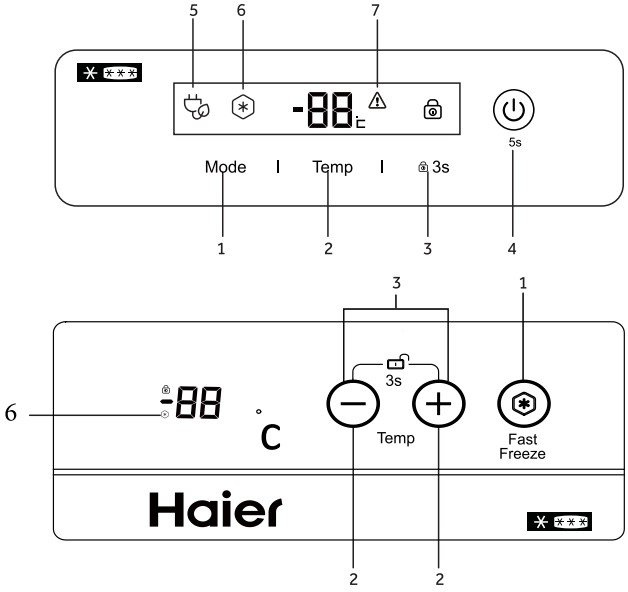
HCE379RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц		
150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	85/0,6	120/1,2		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a(93g)	R600a(120g)	R600A(56g)	R600A(82g)		
28 kg/24 h.	32 kg/24 h.	18 kg/24 h.	14 kg/24 h.		
90,5/141/74,5 cm	90,5/165/74,5 cm	84,5/94/55 cm	84,5/110/74,5 cm		
63.5 кг	72 кг	35 kg	46 kg		
A+	A+	A+	A+		
49 dBa	48 dBa	40dBa	40 dBa		
429 l	519 l	203 l	310 l		

ЧИЗМАЛАР

Elektron nazorat model



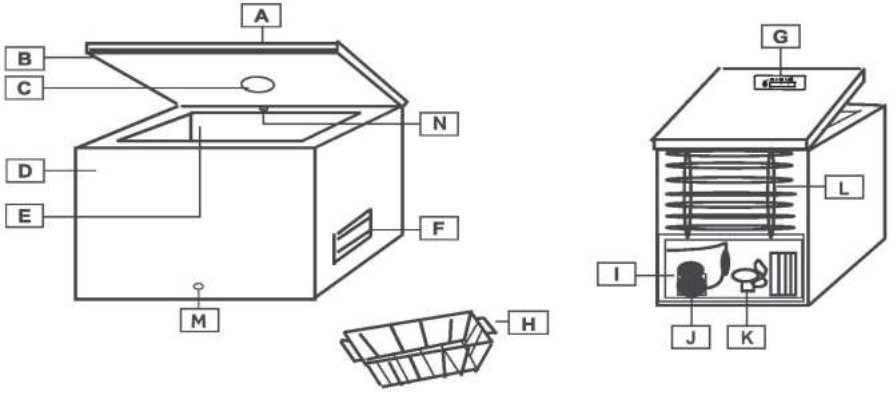
A Қопқоқ
B Зичлагич
C Ички ёритиш (бор бўлса)
D Корпус
E Хона
F Вентиляция панжараси
G Бошқарув панели
H Сават
I Компрессор учун бўлма
J Компрессор
K Вентилятор (бор бўлса)
L Орқа конденсатор (бор бўлса)



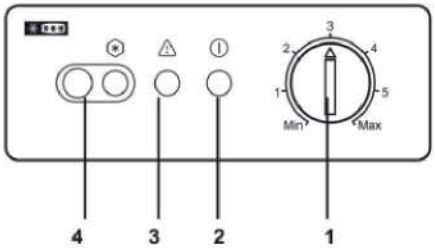
1 - rejimi / superzamorozka tanlash
2 - harorat o'zgarishi
3 - nazorat panel himoyasi
4 - On / Off
5 - ECO rejimi indikatori
6 - superzamorozka rejimi indikatori
7- yuqori harorat ko'rsatkichi

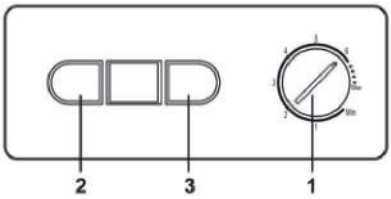
ЧИЗМАЛАР

Mexanik nazorat bilan modellar



A Қопқоқ
B Зичлагич
C Ички ёритиш (бор бўлса)
D Корпус
E Хона
F Вентиляция панжараси
G Бошқарув панели
H Сават
I Компрессор учун бўлма
J Компрессор
K Вентилятор (бор бўлса)
L Орқа конденсатор (бор бўлса)





1 Ҳароратни бошқариш (Термостат)
2 Ёритишни бошқариш
3 Ҳалокат индикатори
4 Ўзгартиргич ва супермузлатиш индикатори (бор бўлса)

Рангли индикаторлар:
Яшил — Бошқарув (Қурилма ишламоқда)
Қизил — Хавфни билдирувчи сигнал (Ички ҳарорат нормадан баланд)
Сариқ — Супермузлатиш индикатори (бор бўлса)

Haroratini o'rnatish

Topuzu, (1) haroratini rostlash uchun

Superzamorozka (agar mavjud bo'lsa)

Superzamorozka bosing faollashtirish uchun (4)

ФОЙДАЛАНИШДАН АВВАЛ

- Ушбу қурилма фақатгина маиший фойдаланиш учун ишлаб чиқилган (фақатгина озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун).
- Агар қурилманинг ўралган қобиғи олиб ташлангандан сўнг қурилмага футур етган бўлса, сотган савдо вакилига мурожаат этинг.
- Қурилма сим орқали ерга уланган бўлиши керак.
- Электро тармоқ кўрсаткичлари қурилмадаги техник маълумотларида кўрсатиб ўтилган номинал кўрсаткичларга мос келиш зарур.

ЎРНАТИШ

- Қурилма ўралган материалларни тўлиқ олиб ташланг. Ўрнатишдан олдин, барча ўрама материаллар олиб ташланганлигига ва тегишли тартибда болалардан йироқ жойда утилизация қилинганлигига ишонч ҳосил қилинг.
- Қурилмани қуруқ, яхши шамоллантириладиган хонада, қуёшнинг нури тўғри тушмайдиган ва иссиқлик манбаларидан йироқ жойда ўрнатилиш лозим.
- Ҳавонинг яхши айланиши ва иссиқликнинг яхши тарқалиши мақсадида қурилма ва уни ўраб турган буюмлар орасида 10 см оралиқ қолдиринг.
- Электро тармоқ кўрсаткичлари қурилмадаги техник маълумотларида кўрсатиб ўтилган номинал кўрсаткичларга ва махаллий қонунчиликка мос келиш зарур.
- Қурилма ўрнатилганидан сўнг электро тармоқга улашдан олдин 2 соат кутиш тавсия этилади. Бу хладагентнинг барқарор ҳолатда айланишини таъминлайди.

ИШГА ТУШИРИЛИШИ

1. Штепселни розетка ичига ўрнатинг. Яшил индикатор ёнади (2).
2. Бир соат кутинг, музлатгич ичидаги ҳарорат тушиши учун, сўнгра озиқ-овқат маҳсулотларини қурилманинг хонасига жойлаштиришингиз мумкин.

ҲАРОРАТНИ СОЗЛАШ

Термостатни айлантиринг (1), ҳарорат кўрсаткичини Min (илиқроқ) дан Max (совуқроқ) гача созлаш учун.

СУПЕРМУЗЛАТИШ ФУНКЦИЯСИ (бор бўлса)

Супермузлатиш функциясини ёқиш учун «Супермузлатиш» тугмасини босинг (4). Сариқ рангда индикатор ёнади (4). Функцияни ўчириш учун ушбу тугмани такроран босинг.

Ушбу функция 50 соатдан сўнг автомат равишда ўзи ўчади электроэнергияни тежаш мақсадида. Бу функция ишга туширилган пайтда, электроэнергия сарфи кўпаяди.

ОЗИҚ-ОВҚАТ МАҲСУЛОТЛАРИНИ МУЗЛАТИШ

- Музлатишдан олдин озиқ-овқат маҳсулотларини алюмин фолгага ўранг ёки герметик контейнерларга ёки махсус музлатиш пакетларига жойлаштиринг.
- Музлатгичга иссиқ маҳсулотларни жойлаштиришдан олдин уларни совутинг.
- Катта миқдорда бўлмаган озиқ-овқат маҳсулотлари тезроқ музлайди. Музлатилаётган маҳсулот порциясининг тавсия этиладиган максимал оғирлиги – 2,5 кг.
- Илиқ маҳсулотларни музлатилган маҳсулотларнинг олдига жойлаштирманг. Музлатилган маҳсулот эриши ва унинг сақлаш муддати камайиши мумкин.
- Техник маълумотлари жадвалида кўрсатилган хона хажмининг миқдоридан ошириш мақсадга мувофиқ эмас.
- Музлатгичга катта миқдорда маҳсулотларни жойлаштиришдан аввал, супермузлатиш функциясини 24 соат олдин ёқиб қўйилиши тавсия этилади.
- Харид қилинган чуқур музлатиши керак бўлган маҳсулотларнинг сақлаш муддати маҳсулот тури ва унинг қадоғига қараб ўзгариши мумкин. Доимо ишлаб чиқарувчининг қадоқда кўрсатиб ўтган йўриқномаларига амал қилинг.

ТОЗАЛАШ ВА ТЕХНИК ХИЗМАТ КЎРСАТИШ

Ҳар бир техник хизмат кўрсатишдан ёки тозалашдан олдин қурилма электротармоқдан узилганлигига ишонч ҳосил қилинг.
Агар қурилмадан узоқ вақт давомида фойдаланишни режалаштирмаётган бўлсангиз, ёқимсиз ҳид пайдо бўлмаслиги учун қопқоғни очиқ қолдиринг.

ҚАЙТА ЭРИТИШ

Музнинг қалинлиги 5-6 смга етганида, қурилмани қайта эритиш зарур.
Қурилманинг деворларидаги музни тозалаш мақсадида электрик, ўткир ва механик предметлардан фойдаланманг, фақатгина агар ишлаб чиқарувчи томонидан ёки техник хизмат кўрсатиш маркази томонидан тавсия этилган бўлса фойдаланишингиз мумкин.
Қурилманинг ички деворларини муздан тозалаш учун пластик ёки ёғоч ва ўткир бурчаклари бўлмаган куракчалардан фойдаланинг. Металлдан ишланган куракчалардан фойдаланманг.

Қуйидаги ҳаракатларни бажаринг:

1. Қурилма электротармоқдан узилганлиги тўғрисида ишонч ҳосил қилинг.
2. Муздан терингизга шикаст етмаслиги мақсадида қўлингиз қуруқлигига ишонч ҳосил қилинг (қулқопдан фойдаланиш тавсия этилади).
3. Барча музлатилган маҳсулотларни музхонадан олиб, контейнер ёки музлатадиган тўрвага солинг, устига паст ҳароратни ушлаб туриш мақсадида музлатилган блокларни ёки махсус қадоқланган муз бўлакларини қўйган ҳолда қуруқ салқин хонага жойлаштиринг.
4. Қурилманинг паст қисмидаги сув тушириладиган тешик пўкагини чиқаринг (бор бўлса). Акс ҳолда, сочиқ ёки губка билан музхонанинг тагидаги сувни артинг.
5. Эҳтиёткорлик билан ички деворлардаги музни олиб, раковинанинг ичига эритиш учун ташлаб қўйинг.
6. Музхонанинг ички юзасини яхшилаб тозаланг, илиқ сув билан ювиб қолган тўкилган суюқликлар ва овқат қолдиқларини тозаланг.
7. Сув шимадиган сочиқ ёки губка билан қуруқ холатигача қурилмани артинг ва 3-4 дақиқага шамоллатиш учун қолдиринг.
8. Сув тушириладиган тешик пўкагини жойига ўрнатинг (бор бўлса).

9. Музлатгич эшигини ёпинг, қурилмани электротармоқга уланг ва ишга туширинг.
10. Маҳсулотларни қайта музлатгичнинг ичига жойлаштиринг.

Маҳсулотларнинг эришини олдини олиш мақсадида, эритиш вазифасини 2 соатдан ошиқ бўлмаган вақт ичида бажариш керак. Чунки ҳароратнинг сезиларли даражада кўтарилиши, маҳсулотнинг сақланиш муддатининг қискаришига олиб келади.

НОСОЗЛИКЛАРНИ ҚИДИРИШ ВА БАРТАРАФ ЭТИШ

1. Қурилма ишламаяпти/совутмаяпти?

- Электротармоқда электро токи борлигига ишонч ҳосил қилинг.
- Тармоқ штепсели шикастланмаганлигига ва розеткага яхшилаб ўрнатилганига ишонч ҳосил қилинг.

2. Қурилма яхши ишламаяпти/қизиқ индикатор чироғи ёнган

- Қурилманинг қопқоғи яхши ёпилганлигига ишонч ҳосил қилинг;
- Қурилманинг ички деворларида муз кўпмаслигига ишонч ҳосил қилинг;
- Қурилма тўғридан-тўғри қуёш нурларининг ёки иссиқ тўлқинларнинг таъсири остида эмаслигига ишонч ҳосил қилинг;
- Қурилманинг ичига катта миқдорда илиқ маҳсулотларнинг жойлаштирилмаганига ишонч ҳосил қилинг;
- Иқлимга оид синфлар маълумоти қурилманинг орқа тарафида жойлаштирилган маълумот жадвалида келтирилган. У ерда қурилма белгиланган тартибда ишлаши учун керак бўлган атроф муҳитнинг ҳарорати кўрсатиб ўтилган.

Иқлимга оид синфлар	Атроф муҳит ҳарорати
SN	+10 °C дан 32 °C гача
N	+16 °C дан 32 °C гача
ST	+16 °C дан 38 °C гача
T	+16 °C дан 43 °C гача

3. Қурилма ҳар хил товушлар чиқарганда.

Ишлаётган компрессорнинг мотори ва совутиш контурида айланадиган хладагент ўзига хос товушлар чиқаради. Бу нормал ҳолат.

4. Қурилманинг ташқи деворларида конденсатнинг пайдо бўлиши.

Маълум бир атмофера шароитларида қурилманинг ташқи деворларида конденсат пайдо бўлиши мумкин. Бу нормал ҳолат бўлиб, қурилманинг ишлашига таъсир этмайди.

ҚУРИЛМА СОТИЛГАНИДАН СЎНГ КЎРСАТИЛАДИГАН ХИЗМАТЛАР

1. Носозликларни мустақил равишда бартараф этилиши.
Носозликлар аниқланган ҳолатларда, техник хизмат марказига тўғридан-тўғри ёки савдо вакили орқали мурожаат этишдан олдин, ушбу фойдаланиш қўлланмасида кўрсатилган йўриқномалар ва масҳатларга риоя этилганига ишонч ҳосил қилинг.

2. Сотувдан кейинги кўрсатиладиган хизматлар.
Сотувдан кейинги кўрсатилиши керак бўлган хизматлар тўғрисида маълумот олиш учун бириктирилган кафолат талонига мурожаат этинг.
Тезкор ёрдам олиш учун, қуйидаги зарур бўлган маълумотларни тақдим эта олишингизга ишонч ҳосил қилинг:
— Қурилма маркаси
— Русуми
— Серия рақами
— Муаммо ва мурожаат сабаби
— Харид қилинган сана
— Харид қилинган жой/Таъминловчи

ЭҲТИЁТКОРЛИК ЧОРАЛАРИ

- **Ушбу қурилма 8 ёшгача бўлган болалар ёки жисмоний ва ақлий чекланишларга эга бўлган шахслар, етарли билим ва малакага эга бўлмаган шахслар (фақат улар ушбу фойдаланиш қўлланмасини олмаган бўлсаларгина) томонидан фойдаланишга мўлжалланмаган.**
- Қурилмани қуруқ ва ҳаво яхши айланадиган жойда ўрнатилиши лозим.
- Қурилма қуёшнинг нурлари тўғридан-тўғри тушадиган ва иссиқлик манбаларидан узоқроқ жойлаштирилиши лозим.
- **Болаларни назорат қилган ҳолда, уларга ушбу қурилмани ўйнашга йўл қўйманг.**
- Музлатгич ичида электро қурилмалардан фойдаланманг.



Ушбу белгининг қурилмада ёки қадоғида кўрсатилиши, унинг маиший чиқиндилар билан бирга утилизация қилиниши кераклигини билдиради. Қурилмани яроқлилик муддати ўтган электрик ва электрон қурилмаларни қабул қилиш пунктларига топширилиши лозим. Қурилманинг тўғри утилизация қилиниши атроф муҳитга ва инсон саломатлигига салбий таъсир кўрсатишини олдини олади. Утилизация қилиш тўғрисида тўлиқроқ маълумот олиш учун, муниципал бошқармага, чиндиларни утилизация қилишга масъул хўжалик хизматига ёки ушбу қурилмани ҳарид қилган дўконга мурожаат қилингиз мумкин.

МУВОФИҚЛИК ДЕКЛАРАЦИЯСИ

Ишлаб чиқарувчи, ушбу йўриқномада кўрсатилган ишлаб чиқарувчи Буюк Британия ва ЕИда амал қилаётган асосий хавфсизлик тамойилларига, санитар талабларга мувофиқ келишига тўлиқ масъулдир, ҳамда ваколатли органлар томонидан сотувчидан сўралиши мумкин бўлган мувофиқ синовлар ўтказилганлиги тўғрисидаги ҳисоботлар мавжуд бўлиши керак, шу қаторда ЕИ нормаларига мувофиқлик Декларациясига таалуқлидир.

Шунингдек, ишлаб чиқарувчи шуни маълум қиладики, ушбу фойдаланиш йўриқномасида кўрсатиб ўтилган, озиқ-овқат маҳсулотлари билан тўғридан-тўғри алоқада бўладиган қурилмалар таркибида захарли моддалар мавжуд эмас.

Ташиш ва сақлаш

Маҳсулот унда кўрсатилган манипуляция белгиларига мувофиқ, асл қадоқида ташилиши ва сақланиши керак. Юклаш, тушириш ва ташиш жараёнида эҳтиёт бўлинг. Транспорт воситалари ва сақлаш жойларида маҳсулотни атмосфера ёғинлари ва механик шикастланишлардан ҳимоя қилиш таъминланган бўлиши керак.

Модель	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Номиналдуу токтун чыңалуусу/ жыштыгы	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Кубаттуулугу / ток	70 Вт/0,4 А	80 Вт/0,6 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А
Климаттык аткаруу	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
Тоңдуруучу камеранын классы	****	****	****	****
Хладагенттин аты/салмагы	R600a(48гр.)	R600a(50гр.)	R600a(72гр.)	R600a(90гр.)
Тоңдуруучу камеранын өндүрүмдүүлүгү	10 кг/24 саат	13 кг/24 саат	20 кг/24 саат	21 кг/24 саат
Тыш өлчөмү	84,5/57/55 см	84,5/72/55 см	84,5/92/74,5 см	84,5/110/74,5 см
Буюмдун массасы (таза салмагы)	25 кг	30 кг	40,5 кг	49 кг
Энергиялык эффективдүүлүгү	A+	A+	A+	A+
Ызы-деңгээл	38 дБа	40 дБа	40 дБа	43 дБа
Камеранын көлөмү	103 л	146 л	259 л	319 л

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
140 Вт/1,3 А	150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	110 Вт/1,0 А	110 Вт/1,0 А	110 Вт/1,0 А
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84гр.)	R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600a(72гр.)	R600A/82гр.	R600a(84гр.)
22 кг/24 саат	28 кг/24 саат	32 кг/24 саат	20 кг/24 ч	14 кг/24 ч	22 кг/24 ч.
84,5/124/74,5 см	84,5/141/74,5 см	84,5/165/74,5 см	90,5/92/74,5 см	90,5/110/74,5 см	90,5/124/74,5 см
54 кг	61.5 кг	70 кг	41.5 кг	47 кг	55 кг
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 дБа	49 дБа	48 дБа	40 дБа	40 дБа	44 дБа
379 л	429 л	519 л	259 л	310 л	379 л

HCE329RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц		
110 Вт/1,0 А	110 Вт/1,0 А	85 Вт/0,6 А	120Вт/1,2 А		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600A(56гр.)	R600A(82гр.)		
28 кг/24 ч.	32 кг/24 ч.	18 кг/24 саат	14 кг/24 саат		
90,5/141/74,5 см	90,5/165/74,5 см	84,5/94/55 см	84,5/110/74,5 см		
63.5 кг	72 кг	35 кг	46 кг		
A+	A+	A+	A+		
49 дБа	48 дБа	40 дБа	40 дБа		
429 л	519 л	203 л	310 л		

МАЗМУНУ

Сактык чаралар 4
Схемалар 5
Иштетүүдөн мурда 7
Орнотуу 7
Температураны жөнгө салуу 7
Функцияларды (бар болсо) жөнгө салуу 7
Frost Shield системасы (бар болсо 8
Азыктарды муздатуу 8
Эритүү 8
Бузулууларды табуу жана аларды жоюу 9
Тазалоо жана техникалык тейлөө 9
Сатуудан кийинки тейлөө 10
Сактык чаралар 10

Документтер жана аксессуарлар

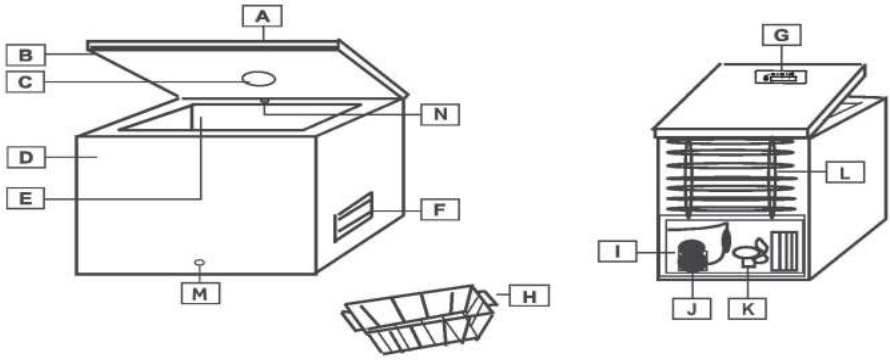
Модели	Ачкычтар	Себет	Муз үчүн күрөкчө	Документтер
HCE259RC	жок	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE319REC	жок	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE379RC	жок	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE429RC	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE519RC	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE103R	жок	1	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE143R	ооба	1	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE203R	ооба	1	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE259R	ооба	1	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE319R	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE379R	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE429R	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE519R	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы
HCE319RE	ооба	2	1	Нускама, кепилдик талону, энергонатыйжалуулук чаптамасы

САКТЫК ЧАРАЛАР

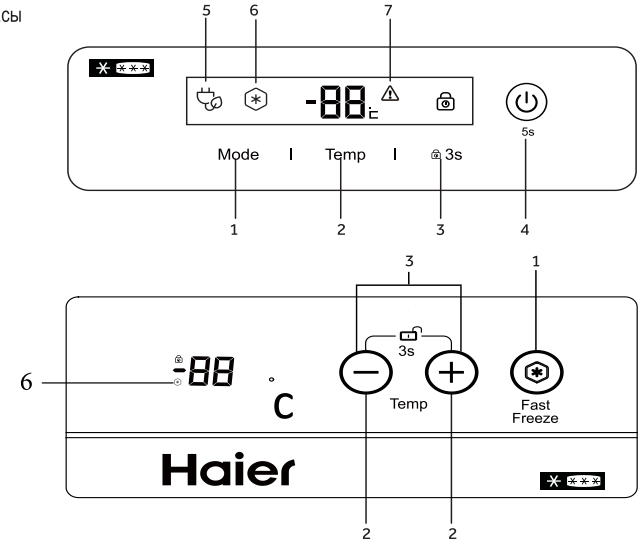
- 8 жаштан тартып жана андан улуу болгон балдар жана физикалык, сенсордук же акыл-эстин жетишсиздиги болгон, тажрыйбасы жана керектүү билими жоктор, эгерде алар көзөмөлдүн астында болсо же бул аспапты коопсуз пайдалануу боюнча колдонмо алса жана мүмкүн кооптуу экендигин сезсе, аспапты колдонсо жарайт.
- Балдарга аспап менен ойноону уруксат кылбагыла.
- Көзөмөлү жок учурда балдар аспапты тазалоого жана техникалык тейлөөгө болбойт.
- Аспапты штепселге жетиш үчүн орнотуу зарыл.
- Эгерде азыктандыруучу шнур бузулган болсо, анда өндүрүүчү, тейлөө боюнча агент же башка квалификациялуу адис кооптуу болбош үчүн аны алмаштырышы керек.
- Аспаптын корпусундагы же ага киргизилген компоненттериндеги тешиктерди блокирлөө жарабайт.
- Эритүү процессин күчөтүү үчүн өндүрүүчү сунуштагандардан айырмаланган механикалык же башка түзүлүштөрдү же башка каражаттарды пайдаланбагыла.
- Азыктар сакталуучу бөлүктөрдүн ичинде, эгерде өндүрүүчү сунуштабаса, электр аспаптарды пайдаланбагыла.
- Аспапты утилизациялоо үчүн тейлөө боюнча агентке кайрылгыла, себеби аспапта оңой тутануучу газ бар.
- Эгерде жарык берүүчү лампалар бузулган болсо, анда тейлөө боюнча агент же башка квалификациялуу адис кооптуу болбош үчүн алматырышы зарыл.
- Муздаткычта жарылгыч заттарды, мисалы, оңой тутануучу заттары бар аэрозолдук баллондорду, сактабагыла.
- Муздатуу үкөгү жылытылбаган бөлмөлөрдө, көчөдө -12oC-тан төмөн эмес болгон температурада пайдалануугa жарайт.
- Муздатуу үкөгүндө оңой тутануучу хладагенттер колдонгондон, аспапты орнотууда, жылдырганда, тейлөөдө жана утилизациялоодо өтө абайлоо зарыл.
- Жарыгы берүүчү лампочкалары (подсветка) бар аспаптарда киргизилген өчүргүч бар. Аспапты ачканда подсветка автоматтык түрдө жарык берет жана ошондой эле автоматтык түрдө өчүрүлөт (бардык моделдерге жарабайт). Лампа тунук панель менен корголот. Максималдуу мүнөздөмөлөрү 220-240 В/15 Вт болгон лампаларды пайдалануугa уруксат берилет. Лампаны алмаштыруу үчүн мурда коргогуч панель бекитилген винттерди чыгаргыла, андан кийин бузулган лампаны саат стрелканы карама каршы бурап чыгаргыла жана ошол эле мүнөздөмөдөгү лампа менен алмаштыргыла, андан кийин кайтадан коргогуч панелди орнотуп, винттери менен бекиткиле.
- Аспап жердетилген болуш керек.
- Аспаптагы жана анын упаковкасындагы € бул белги чарбалык-тиричилик калдыктар менен бирге утилизация кылуу жарабайт экендигин көрсөтөт. Аспапты мөөнөтү өткөн электр жана электрондук түзүлүштөрдү кабыл алуучу пункттарга өткөрүү керек. Мөөнөтү өткөн аспапты туура утилизациялоодо айлана-чөйрөгө жана калктын ден соолугуна туура эмес утилизацияда терс таасирлердин келип чыгышын алдын алуу болот. Бул аспапты утилизация кылуу боюнча толук маалымат алуу үчүн жергиликтүү муниципалдык башкарууга, калдыктарды ташып кетүү жана утилизациялоо боюнча жоопкерчилик алган чарбачылык кызматка же аспапты сатып алган дүкөнгө кайрылгыла.

СХЕМАЛАР

Электрондук көзөмөлгө модель



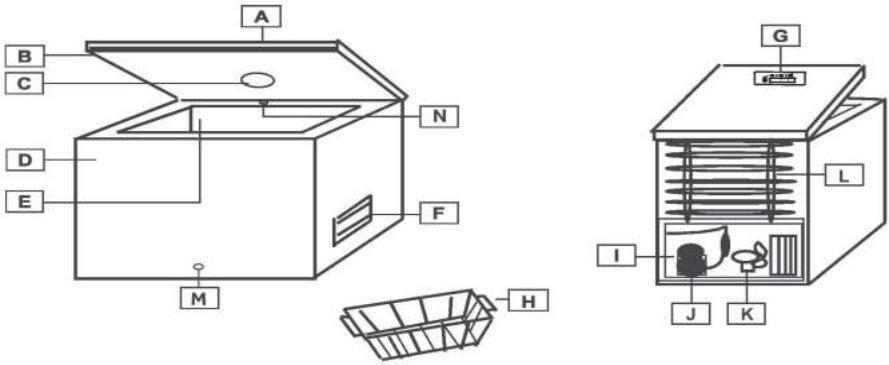
A Капкагы
B Тыгыздоочу
C Ички жарыгы (бар болсо) D Корпусу
E Камерасы
F Желдеткич решеткасы G Башкаруу панели
H Корзинасы
I Компрессор үчүн бөлүк
J Компрессор
K Желдеткич (бар болсо)
L Арткы конденсатор (бар болсо)
M Эриткенде суу чыгуучу тешиктин пробкасы N Frost Control системасы (бар болсо)



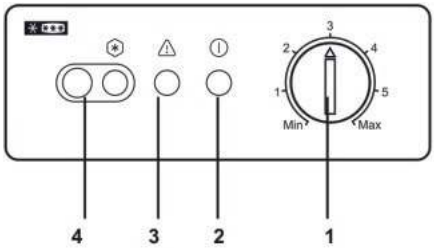
1 - режими / superzamorozka тандоо
2 - температурасы өзгөртүү
3 - башкаруу панел кулпу
4 - On / Off
5 - ECO режими көрсөткүчү
6 - superzamorozka режими көрсөткүчү
7- жогорку температура көрсөткүчү

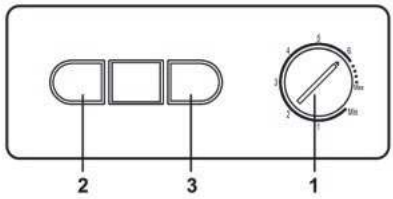
СХЕМАЛАР

Механикалык контролдоо менен моделдер



A Капкагы
B Тыгыздоочу
C Ички жарыгы (бар болсо) D
Корпусу
E Камерасы
F Желдеткич решеткасы
G Башкаруу панели
H Корзинасы
I Компрессор үчүн бөлүк
J Компрессор
K Желдеткич (бар болсо)
L Арткы конденсатор (бар болсо)





1. Температураны башкаруу (Термостат)
2. Жарыкты башкаруу
3. Авариялык индикатор
4. Өтө муздатуунун переключатели менен индикатору

Жарык индикаторлору
Жашыл = БАШКАРУУ (аспап иштейт)
Кызыл = ТРЕВОГА (ички температура нормадан жогору)
Сары = Өтө муздатуунун индикатору (бар бол-со)

Температурасы белгилөө

Температураны жөнгө салуу үчүн, нына буруп, (1)

Superzamorozka (эгер бар болсо)

Superzamorozka басма иштетүү (4)

ИШТЕТҮҮДӨН МУРДА

- Бул аспап тиричиликте колдонуу үчүн иштелип чыккан (жалаң гана тамак-аш азыктарын сактоо үчүн).
- Эгерде упаковка чыгарылгындан кийин аспапта бузулуулар болсо, анда сатуучунун өкүлүнө кайрылгыла.
- Электр менен камсыздоо параметрлери техникалык маалыматтар болгон таблицада көрсөтүлгөн номиналдык маанилерге ылайык болушу керек.

ОРНОТУУ

- Упаковканы толугу менен чыгаргыла. Орнотуудан мурда, бардык упаковка материалдар балдар жетпеген жайда тиешелүү түрдө жоготулганын жана утилизацияланганын тактагыла.
- Аспап кургак, жакшы желдетилген бөлмөдө, түз тийген күн нуру же жылуулуктун булагынан алыс орнотулушу керек.
- Аспап менен анын жакындагы предметтердин ортосунда желдетүүнү камсыз кылуу үчүн 10смге жакын жылчык калтыргыла.
- Электр менен камсыздоо торунун параметрлери техникалык маалыматтар болгон таблицада көрсөтүлгөн номианлдык маанилерге, жана жергиликтүү мыйзам ченемдүүлүккө ылайык болушу керек.
- Аспап орнотулгандан кийин электр торуна туташтырууга аз болсо 2 саат күтүү керек. Ал болсо хладагенттин айлануусун туруктуу абалга келтиришине алып келет.

ТЕМПЕРАТУРАНЫ ЖӨНГӨ САЛУУ

(2)-ни басып температуранын көрсөткүчүн жөнгө салгыла

ФУНКЦИЯЛАРДЫ ЖӨНГӨ САЛУУ (НАСТРОЙКАЛАР) (БАР БОЛСО)

ECO режимин активдештирүү үчүн, (1)-ди басып, (5) күйгөнгө чейин кармап тургула. Өтө тоңдуруу функциясын активдештирүү үчүн, (6) күймөйүнчө басып, кармап тургула.

Өтө тоңдуруу функциясы электр энергиясын үнөмдөө максатында 56 сааттан кийин автоматтык түрдө өчөт. Бул функция иштегенде, энергиянын керектөөсү жогорулайт.

Башкаруу панелин блокирлөө же блокирлөөдөн чыгаруу үчүн (3)-түбасып, аны 3 секунда кармап тургула.

Муздатуу үкөгүн иштетүү же өчүрүү үчүн (4)-түбасып, 5 секунда кармап тургула.

FROSTSHIELD СИСТЕМАСЫ (БАР БОЛСО)

Бул аспап FrostShield системасы менен жабдылган. Ал корпустун ичинде кыроо басып кеткенин азайтууга жардам берет. Жакшы натыйжа болуш үчүн бул системаны блокировка кылбагыла.

АЗЫКТАРДЫ МУЗДАТУУ

- Азыктарды муздатуудан мурда аларды алюминий фольгасына орогула же аба кирбеген контейнерлерге же муздатууга керектелүүчү атайын пакеттерге салгыла.
- Ысык азыктарды муздаткычка салаардын алдында аларды бир аз муздаткыла.
- Жылуу азыктарды муздатылган азыктардын жанына койбогула. Анда муздатылган азык ээрип, анын сактоо мөөнөтү азайышы мүмкүн.
- Техникалык маалыматтарда көрсөтүлгөн камеранын сыйымдуулугунан ашкан жарабайт.
- Муздаткычка көп өлчөмдөгү азыктарды салаарга чейин өтө муздатуу функциясын (бар болсо) 24 саат мурда иштетүү керек.
- Өтө муздатылган азыктардын сактоо мөөнөтү азыктын түрүнө жана анын упаковкасына жарашa өзгөрүлүшү мүмкүн.

ЭРИТҮҮ

Муздун катмары 5-6 см болгондо аспапты эритүү керек.

Аспаптын ички капталдарынан музду чыгаруу үчүн ар кандай электр, учтуу же механикалык предметтерди, эгерде өндүрүүчү же авторизацияланган сервис борбору аларды чыгарбаса же сунуштабаса, колдонбогула.

Аспаптын ички капталдарынан музду чыгаруу үчүн учтуу кырлары жок пластик же жыгач кыргычын пайдалангыла. Металл кыргычты колдонбогула.

Төмөнкү аракеттерди жасагыла:

1. Аспап токтон чыгарылгандыгын тактагыла.
2. Тери музга тийгенде бузулбас үчүн сиздин колдоруңуз кургак болушу керек (кол кап кийүү сунушталат).
3. Камерадан бардык муздатылган азыктарды чыгарып, аларды контейнерге же атайын муздаткыч сумкага салып, төмөнкү температураны кармап туруу үчүн үстүнө муз блокторун же муздун сыныктарын салып коюп, контейнер же муздаткыч сумканы кургак салкын бөлмөгө койгула.
4. Аспаптын ылдыйкы бөлүгүндө жайгашкан суу төгүүчү тешиктин (болсо) тыгынын чыгаргыла. Башкача болсо, камеранын түбүндөгү ээриген сууну губка же сүлгү менен сүргүлө.
5. Аспаптын ички капталдарынан музду абайлап чыгаргыла жана аны раковинага эритүү үчүн салгыла.
6. Аспаптын ички бетин абдан тазалап, жылуу суу менен жууп, агып кеткен суюктуктун же тамактын калдыктарын аарчып жоготкула.
7. Аспапты нымды сиңирип алуучу салфетка же губка менен аарчыгыла жана желдетүү үчүн 3-4 минутага калтыргыла.
8. Суу чыгарылуучу тешиктин тыгынын (болсо) ордуна койгула.

9. Муздаткычтын капкагын жапкыла, штепселди розеткага сайып, аспапты иштеткиле.
10. Азыктарды кайта муздаткычка салгыла. Азыктар эзрип кетпес үчүн, эритүү процедурасы эки сааттан ашпаш керек, себеби температуранын өтө жогорулашы муздатылган азыктардын сактоо мөөнөтүн кыскартууга алып келет.

БУЗУЛУУЛАРДЫ ИЗДӨӨ ЖАНА ЖОГОТУУ

1. Эшиги кыйынчылык менен ачылабы?

Эшиктин жапкандан кийин ал кийинки бир нече минутанын ичинде кыйынчылык менен ачылат. Бул демейдегидей эле эшиктин тыгыздоочу туура болгондугун көрсөтөт. Бир нече минута күткүлө, эшик оңой ачылат.

2. Аспап иштебейт/муздатпайт.

- Электр тогу берилбей калгандыгын тактагыла.
- Азыктандыруу штепсели бузулган эместигин жана ал розеткага сайылгандыгын билгиле.

3. Аспап начар иштейт/индикатор күйөт (7)

- Аспаптын капкагы жакшы бекигенин көргүлө.
- Аспаптын ички бетинде муз анча көп экендигин байкагыла.
- Аспап күн нуру түздөн-түз тийбегенин же жылуулуктун булагы жакын болбогонун билгиле.
- Аспаптын ичине көп өлчөмдөгү азыктар салынбаганын көргүлө.
- Аспаптын арткы бетинде техникалык маалыматтар таблицасында климаттык класс көрсөтүлгөн.

Аспап тиешелүү иштей турган айлана-чөйрөнүн температурасынын маанилери.

Климаттык класс	Айлана-чөйрөнүн температурасы
SN	+10°C тан 32 °C ка чейин
N	+16°C тан 32 °C ка чейин
ST	+16°C тан 38 °C ка чейин
T	+16°C тан 43 °C ка чейин

4. Аспаптан башка дабыш чыгат.

Иштөөчү компрессордун мотору жана муздатуучу контур боюнча айланып жүргөн хладагент мүнөздүү дабыштарды чыгарат. Бул демейдегидей эле.

5. Аспаптын сырткы капталдарында конденсат пайда болот.

Белгилүү атмосфералык шарттарда аспаптын сырткы капталдарында конденсат пайда болот. Ал демейдеги көрүнүш жана аспаптын иштөөсүнө таасир этпейт.

ТАЗАЛОО ЖАНА ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

Ар бир техникалык тейлөөдөн же аспапты тазалоодон мурда аспап токтоп чыгарылгандыгын байкагыла. Эгерде аспапты көп убакыт бою пайдалануу пландаштырылбаса, анда жагымсыз жыт пайда болбош үчүн, анын капкагын ачып коюу керек.

САТУУДАН КИЙИНКИ ТЕЙЛӨӨ

1. Бузулууларды өз алдынча жоюу.

Кайсы болбосун бузулуулар табылганда, сервис борборуна түздөн-түз же сатуу өкүлү аркылуу кайрылуудан мурун бул пайдалануучунун колдонмосундагы бардык инструкциялар жана кеңештер пайдаланганын билгиле.

2. Сатуудан кийинки тейлөө.

Сатуудан кийинки тейлөө жөнүндө маалымат алуу үчүн буга тиркелген гарантиялык талонго кайрылгыла.

Тез жардам алуу үчүн төмөнкү маанилүү маалыматтарды берүү үчүн даяр экендигинди тактагыла:

- аспаптын маркасы,
- модели,
- сериялык номери,
- кайрылуунун проблемасы же себеби,
- сатып алуу датасы,
- сатып алуу жери/сатуучу.

Клиенттерди колдоо боюнча колл-борбор

РФ 8-800-250-43-05 (Россиядан чалуу акысыз)

Беларусь 8-10-800-2000-17-06 (Беларусдан чалуу акысыз)

Ташуу жана сактоо

Өнүмдү заводдук таңгагында, анда көрсөтүлгөн манипуляциялык белгилерге ылайык ташуу жана сактоо керек. Жүктөөдө, жүктөп түшүрүүдө жана ташууда сак болуңуз. Транспорт жана өнүмдү сактоочу жерлер аны жаан-чачындан жана механикалык зыяндардан коргоону камсыз кылууга тийиш.

САКТЫК ЧАРАЛАР

Эгерде сиз аспапты таштап коем десеңиз, анда эшигин чыгаргыла жана полкаларын калтыргыла. Ал балдарга зыян келтирүүнү төмөндөйт. Оңой тутануучу компоненттердин утилизациясын адистер аткарышы зарыл.

Өндүрүүчү дайыма аспаптардын сапаттарын жогорулатуу үчүн иштейт. Ошондуктан аспаптын формасы, комплектациясы жана техникалык мүнөздөмөлөрү алдын ала айтылбай эле өзгөрүлүшү мүмкүн.

Модель	HCE103R	HCE143R	HCE259R	HCE319R
Номінальна напруга / частота струму	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Потужність / струм	70 Вт/0,4 А	80 Вт/0,6 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А
Кліматичне виконання	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
Клас морозильної камери	****	****	****	****
Найменування холодоагенту / маса холодоагенту	R600a(48гр.)	R600a(50гр.)	R600a(72гр.)	R600a(90гр.)
Продуктивність морозильної камери	10 кг/24 год.	13 кг/24 год.	20 кг/24 год.	21 кг/24 год.
Габарити (В/Ш/Г)	84,5/57/55 см	84,5/72/55 см	84,5/92/74,5 см	84,5/110/74,5 см
Вага виробу (нетто)	25 кг	30 кг	40,5 кг	49 кг
Клас енергоефективності	A+	A+	A+	A+
Рівень шуму	38 дБа	40 дБа	40 дБа	43 дБа
Об'єм камери	103 л	146 л	259 л	319 л

HCE379R	HCE429R	HCE519R	HCE259RC	HCE319REC	HCE379RC
220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220–240 В/50 Гц	220–240 В/50 Гц	220–240 В/50 Гц
140 Вт/1,3 А	150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	110 Вт/1,0 А	120 Вт/1,2 А	140 Вт/1,3 А
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T	SN~T
****	****	****	****	****	****
R600a(84гр.)	R600a(93гр.)	R600a(120гр.)	R600a (72 г)	R600A/82 г.	R600a (84 г)
22 кг/24 год.	28 кг/24 год.	32 кг/24 год.	20 кг/24 год	14 кг/24 год	22 кг/24 год.
84,5/124/74,5 см	84,5/141/74,5 см	84,5/165/74,5 см	90,5/92/74,5 см	90,5/110/74,5 см	90,5/124/74,5 см
54 кг	61.5 кг	70 кг	41,5 кг	47 кг	55 кг
A+	A+	A+	A+	A+	A+
44 дБа	49 дБа	48 дБа	40 дБА	40 дБА	44 дБА
379 л	429 л	519 л	259 л	310 л	379 л

HCE429RC	HCE519RC	HCE203R	HCE319RE		
220–240 В/50 Гц	220–240 В/50 Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц		
150 Вт/1,4 А	180 Вт/1,5 А	85 Вт/0,6 А	120Вт/1,2 А		
SN~T	SN~T	SN~T	SN~T		
****	****	****	****		
R600a (93 г)	R600a (120 г)	R600A/56гр.	R600A (82гр.)		
28 кг/24 год.	32 кг/24 год.	18 кг/24 год.	14 кг/24 год		
90,5/141/74,5 см	90,5/165/74,5 см	84,5/94/55 см	84,5/110/74,5 см		
63,5 кг	72 кг	35 кг	46 кг		
A+	A+	A+	A+		
49 дБА	48 дБА	40 дБа	40 дБа		
429 л	519 л	203 л	310 л		

Советы по экономии электроэнергии

После того, как прибор был в эксплуатации в течение некоторого времени, на стенках образуется слой инея или льда. Это увеличивает потребление энергии. Для того чтобы экономить электроэнергию и поддерживать наилучшую производительность прибора, регулярно размораживайте морозильную камеру. См. раздел "РАЗМОРАЖИВАНИЕ" Инструкции пользователя.

Elektrik enerjisinə qənaətlə bağlı məsləhətlər

Cihaz bir müddət istismarda olandan sonra onun divarlarında qırov və ya buz təbəqəsi əmələ gəlir. Bu, enerji istehlakını artırır. Elektrik enerjisinə qənaət etmək və cihazın məhsuldarlığını ən yüksək səviyyədə saxlamaq üçün dondurucu kameranın donunu vaxtaşırı olaraq açın. İstifadə təlimatının "DON AÇMA" bölməsinə baxın.

რჩევები ელექტროენერგიის ეკონომიის თაობაზე

იმის შემდეგ , რაც მოწყობილობის გამოყენება მოხდება გარკვეული დროის განმავლობაში , მის კედლებზე წარმოიქმნება თრთვილის ან ყინულის ფენა . ეს ზრდის მოხმარებულ ენერგიას . ელექტროენერგიის ეკონომიისთვის და მოწყობილობის საუკეთესო წარმადობის შესანარჩუნებლად რეგულარულად გამოყინეთ საყინულე . იხ . მომხმარებლის ინსტრუქციები , ნაწილი „გამოყინვა “.

Электр энергиясын үнемдеу жөніндегі кеңестер

Құрал біраз уақыт бойы пайдалануда болған соң, қабырғаларында иней немесе мұз қабаты пайда болады. Бұл энергияның тұтынылуын арттырады. Электр энергиясын үнемдеу және құралдың ең жақсы өнімділігін сақтау үшін, мұздатқыш камераны үнемі ерітіп тұрыңыз. Пайдаланушы нұсқаулығының «ЖІБІТУ» бөлімін қараңыз.

Elektr energiyasini tejash bo‘yicha maslahatlar

Jihoz ma’lum vaqt davomida foydalanishga bo‘lganidan keyin devorlarda qirov yoki muz qatlami hosil bo‘ladi. Bu energiya sarfini orttiradi. Elektr energiyasini tejash va jihozning eng yaxshi unumdorligini qo‘llab-quvvatlash uchun muzlatish kamerasini muntazam ravishda muzdan tushirib turing. Foydalanuvchi yo‘riqnomasining "MUZDAN TUSHIRISH" bo‘limiga qarang.

Электр энергиясын үнөмдөө боюнча кеңештер

Прибор бир нече убакыт бою пайдаланууда болгондон кийин анын ички капталдарында кыроо же муз катмары пайда болот. Бул энергияны керектөөнү көбөйтөт. Электр энергиясын үнөмдөө жана прибордун эң мыкты иштөөсүн сактоо үчүн, тоңдургуч камераны үзгүлтүксүз эритип туруңуз. Колдонуучунун нускамасынын «ЭРИТҮҮ» бөлүмүн караңыз.

Поради щодо економії електроенергії

Після того, як прилад був в експлуатації протягом деякого часу, на стінках утворюється шар інею або льоду. Це збільшує споживання енергії. Для заощадження електроенергії і підтримки найкращої продуктивності приладу регулярно розморожуйте морозильну камеру. Див. розділ «РОЗМОРОЖУВАННЯ» Інструкції користувача.

Haier

Изготовитель: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» Адрес: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

İs tehsalçı: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» Ünvan: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

მწარმოებელი: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.». მისამართი: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Өндіруші: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» Мекенжайы: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Ishlab chiqaruvchi: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»
Manzili: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Өндүрүүчү: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.» Дареги: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация / Импортер: ООО «ХАР» Адрес: 121099, г. Москва, Новинский бульвар, д.8, этаж 16, офис 1601. тел.: 8-800-250-43-05, адрес эл. почты: info@haierrussia.ru

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы: «Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.
Тел.: 8-800-070-01-29, эл.поштаның мекенжайы: support-kz@haieronline.kz

Уполномоченная организация в Республике Казахстан: ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.
Тел.: 8-800-070-01-29, адрес эл. почты: support-kz@haieronline.kz

Сделано в Китае / Кытайда жасалган / Xitoyda ishlab chiqarilgan / Қытайда жасалған / Çin istehsalı

0070512848

Дата изготовления и гарантийный срок указаны на этикетке устройства

İstehsal tarixi və zəmanət müddəti Cihazın etiketində göstərilmişdir

დამზადების თარიღი და გარანტიის პერიოდი მითითებულია მოწყობილობის ეტიკეტზე

Шығарылған күні және кепілдік мерзімі құрылғының затбелгісінде көрсетілген

Ishlab chiqarish sanasi va kafolat muddati qurilma yorlig'ida ko'rsatiladi

Чыгарылган датасы жана гарантия мөөнөтү аппараттын этикеткасында көрсөтүлгөн

EAC